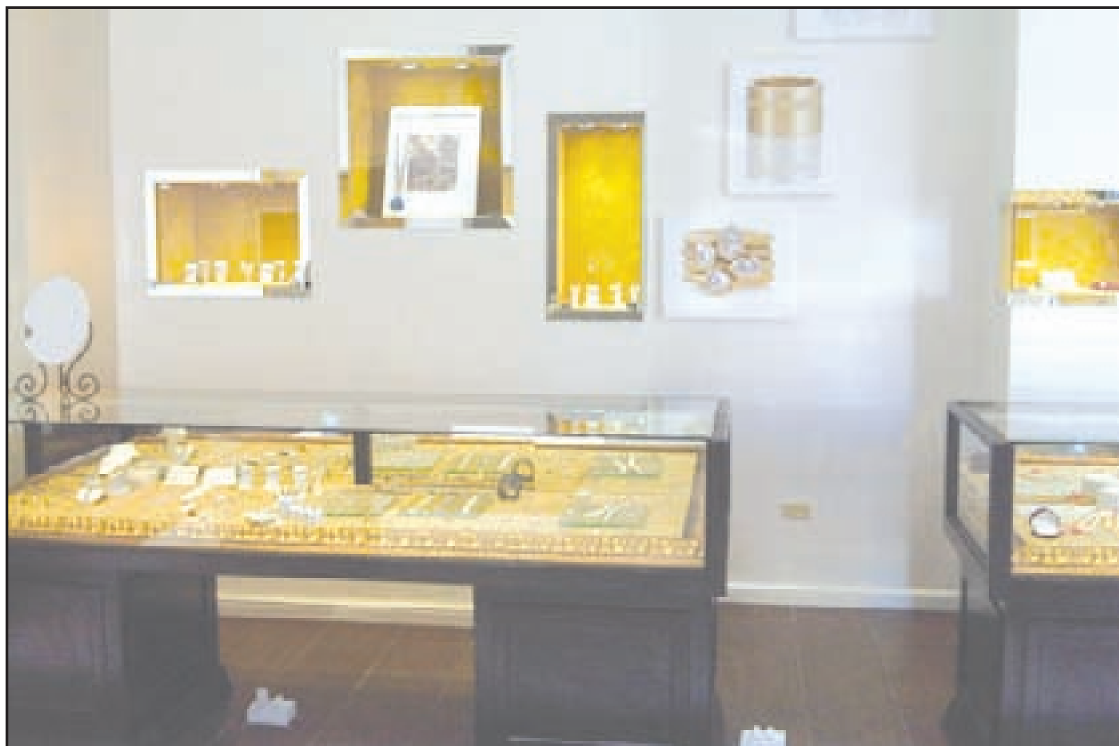




LADRONICIA MIYONARIO NA JOYERIA NA THE PALM BEACH PLAZA





DEN oranan di madruga di ayera, 4 suheto, kendenan mester ta profesional den hortamento, a dicidi di kibra y drenta den Jewels in Paradise cu ta keda den The Palm Beach Mall. Di acuerdo cu e video cu tin e grabacionnan di henter e operacion, por mira cu e ladronnan aki a drenta despues di 4 or di madruga, despues di un di e rondanan di miembro di Cuerpo di Seguridad di e mall. Den un forma relampago, e ladronnan aki a bay n'e kashinan, kibra e glasnan, unda cu tin e joyanan mas caro, manera e.o. diamante. Ta manera e hendenan aki sa unda e joyanan mas caro ta ubica den Jewels in Paradise. Nan a disparce den un auto cora. Henter e operacion aki a laga masha cuestionamento, manera e.o. ta cuanto biaha e miembro di seguridad ta dal su bueltanan? Pasobra por mira cu e ultimo buelta el a dal 4 or di madruga y despues te 8 or di mainta, ora cu a cambia warda. Unda e miembro aki tabata tur e oranan ey anto? Esnan cu a drenta, sa con pa desactiva e alarma, cu no a bay ningun momento. E cuerpo di recherche cu tin e investigacion, tin tur detaye caba di e caso aki, y ta trahando riba e pistanan cu nan tin. Nos no kier bay den mas detayes, pa no stroba e investigacion.

Di acuerdo cu nos informacion, e ladronnan aki a cay cu mas di 100 mil dolar na joya. Loke sigur ta un suma cuantioso y manera bisa, e trabao aki mester a ser haci di hende cu sa y ta vigilando e negoshi aki for di algun dia caba.

Rene Herdé

MEP no kier cambia

Nan no ta cambia nan forma di ta y nan no kier pa Aruba mehora!

DEN un entrevista ayera, Rene Herdé a splica cu ta di lamenta cu mester perde tempo pa contradeci acusacionnan di oposicion y en especial di e partido MEP. Pero cu tanten cu tin hende ta cay pa storianan cu ta troce berdad, nos a siña cu mester corigi esakinan.
"Tin tanto pa haci na Aruba pa crea trabou pa mucho hende cu ta sin trabou ainda. Pa duna oportunidadnan nobo na nos hobennan cu ta caba nan scol y nan estudio; p'e empresarionan Arubiano cu a sufri hopi dor di e crisis mundial y dor di e mal maneho di Gobierno entre 2001 y 2009.
Pesey ta lamentabel cu enbez di yuda lanta nos pais, oposicion ta sigui traha cu e unico meta pa purba bruha cos pa crea malcontento den pueblo y saca probecho politico pa nan mes. Enbez di yuda nan ta stroba.
Enbez di stop cu politica partidista y traha pa pueblo, nan ta sigui manera ta campaña negativo tin. Nos no por y no ta bay laga nan daña loke ta drechando pa nos hendenan. Nos no ta bay laga nan kita Aruba for di e rumbo cu ta miho pa nos tur. Pesey nos tin cu perde tempo na para nan y coregi nan negativismo y gana di sigui destrui nos pais." Asina Rene Herdé a expresa su disgusto cu fraccion di AVP y Gobierno tin cu perde tempo na loke kico oposicion ta trece dilanti como n'e forma cu nan ta haci'e.

CAMBIO
E desapunto mas grandi cu Rene Herdé ta experenciando ta cu mientras henter mundo ta scoge pa cambia tur cos cu por mehora e calidad di bida di pueblonan, aki na Aruba oposicion ta scoge pa stroba cambio.
MEP ta mustra den tur loke nan ta haciendo, cu nan no kier pa cos cambia na Aruba. Ni den e partido, den e forma di pensa of di traha nan no kier cambia. Ni den loke nan kier haci pa pueblo. Den tur cos cu MEP haci no ta interes di pueblo, pero interes di nan partido y di algun figura den nan partido, nan ta sigui sirbi.

Bo lo a spera cu despues di loke nan a haci cu e pais y e pueblo aki den e 8 añanan cu a pasa, cu MEP lo a reflexiona y pensa riba kico nan a haci malo. Cu nan lo a sinta keto maske ta pa un rato y puntra ta pakico Aruba ta manera e ta despues cu MEP a goberna pa tanto aña. Si nan lo a haci esaki nan lo a yega na e conclusion cu ta tempo pa cambia. Pero nada. Den tur cos cu nan bisa, haci of scoge pa duna atencion, ta e mes un MEP cu a sirbi su mes ta bin dilanti. E mes un forma di troce berdad y di malinforma pueblo. E mes un falsedad cu ta haci cu no por confia MEP. E mes un forma di papia bunita, pero percura pa nan mes.
"Tin tanto pa haci riba tereno di infrastructura, di mercado laboral, di funcionamento di e aparato di Gobierno, di enseñansa y salubridad. Mare nan tabata critico y constructivo y presenta mihor ideanan cu tin awor. Enbes di esey nan ta cuida nan interesnan politico partidista enbez di sirbi pueblo. Mi tin cu constata, cu oposicion, en especial e partido MEP, e ex-Minister cu a bandona MEP, ta laga masha hopi di desea.
E estado di politica di e partidonan di oposicion ta strobando Aruba enbez di yuda," drs. Rene Herde a conclui.



BCA ta observa cu

Reserva di divisa ta sigi baha, maske cu e ta keda uno adecua

DURANTE e reunion di 26 di october ultimo, e Comision di Maneho Monetario (CMM) di Banco Central di Aruba (BCA) a dicidi, basa riba e datonan economico y monetario disponibel, pa mantene e porcentahe actual di e tasa di e asina yama "reserve requirement" na 11% y pa no cambia e porcentahe di e "advance rate" di 1%.
E consideracionnan p'e postura di maneho aki, ta cu aunke cu Aruba su reserva di divisa a baha un tiki (september 2011; -06% compara cu december 2010), e posicion actual ainda ta wordo considera uno adecua, mientras cu e caida den e reserva di divisa a wordo causa pa factornan otro cu crecemento di credito.

Credito agrega di e banconan comercial a expande cu 1.6% ora cu compara esaki cu december 2010, relata mas tanto n'e subidanan den hipoteca pa construccion di cas y prestamo na empresa, di respectivamente, 3.8% y 1.5%.
E crecemento di e credito total aki ta un tiki mas abao cu e estimacion di BCA cu ta 2.0% pa ful aña 2011.
Adicionalmente, e desaroyonan di tanto inflacion como di liquidez di e banconan comercial comercial a permanece den un margin cu BCA ta considera aceptabel.

BCA lo sigui observa di serca e desaroyonan di e fundamentonan economico y monetario. E proximo reunion di e CMM ta programa pa tuma lugar dia 25 di november awor.

Chauffeur di bus coriendo mucho duro no a logra bira na tempo y a bay dal lus di trafico







Diamars merdia a drenta informe di un accidente unda un bus cu tabata biniendo cu velocidad halto no a logra bira bon y a bay dal riba palo di lus di trafico.

Juan David Yrausquin a logra pa Diario y Jossy Mansur rectifica

AYERA mainta, Corte di Husticia a duna su veredicto den e caso cu Juan David Yrausquin (Parlamentario di AVP) a entama contra di Jossy Mansur y su matutino Diario, unda nan mester rectifica e acusacionnan haci contra e miembro di Parlamento di fraccion di AVP, esta Juan David Yrausquin. Nan tin 2 dia pa haci esaki y mester core cu tur gasto envolvi den tratamento di e caso. E rectificacion mester ta lo siguiente, di acuerdo cu Huez: "Den e editorialnan di e edicionnan di Diario di dia 16 y 28 di september 2011, a wordo scirbi cu sr. Juan David Yrausquin lo a pone presion of usa otro formanan no apropia pa logra pa Gobierno tuma un familiar di dje den servicio. E ponencia aki ta infunda. E declaracion aki ta pa retira y rectifica e ponencia ey. Diario N.V. y Jossy M. Mansur".

Pa cada dia cu no tin dicho rectificacion, Diario mester paga Yrausquin e suma di 5 mil florin pa dia te na un maximo di 100 mil florin. Manera ya menciona, e gastonan di e procedura aki ta core pa cuenta di Diario y Jossy Mansur, segun Huez mr. J.F. Haeck.





Andin Bikker:

Comercio afecta dor di trabounan den Caya Grandi tin derecho riba compensacion dor di Gobierno

Caya Grandi ta parce su estado na 1920

E trabounan den Caya Grandi cu ta andando pa hopi luna caba na un di speed morocoy ta causando cu hopi empresa ta sufriendo perdida ya cu nan benta a cay drasticamente.
Tin persona cu a perde trabou ya cu dor di caída den benta empresanan a cuminsa manda hende cas, asina Andin Bikker, líder di Democracia Real a duna di conoce. Tin basta comerciante ta hasta contemplando sera nan negoshi y varios negoshi ya a sera caba pasobra nan no por a sigui carga cu e perdidanan.

Pa colmo e siman aki a bira conoci cu ta te otro aña december lo keda cla cu e trabounan pa e proyecto hopi critica pa introduci un "tram", dus ainda tin basta luna di molester y perdida pa perdura.

Loke hopi hende no ta realisa ta cu Gobierno ta legalmente responsabel pa un parti di perdidanan dor di e circumstancianan inusual den cual e comerciantenan mester opera actualmente.
Según e abogado, mr. Andin Bikker, Corte Superior (Hoge Raad) a yega di formula esaki como lo siguiente: "Een bestuursorgaan is gehouden tot compensatie van onevenredige – buiten het maatschappelijk risico vallende en op een beperkte groep burgers of instellingen drukkende – schade als gevolg van hun op de behartiging van het openbaar belang gerichte optreden".
Esaki ta conoci como e leerstuk di "nadeelscompensatie bij (on)rechtmatig overheidshandelen.".

Tin varios ehempel den hurisprudencia na Hulanda caminda cu municipionan a haya nan ta paga compensacion cuantioso pa repara e daño cu empresanan a sufri dor di trabounan di seramento di caminda etc. di parti di Gobierno.

Aki na Aruba e.o. nos Codigo Civil ta duna espacio pa pidi compensacion similar, ya cu no ta normal ni husto cu e empresanan den Caya Grandi so mester carga cu e perdidanan cu evidentemente ta debi n'e trabounan di renobacion.
Parlamentario mr. Andin Bikker (PDR) ta bay invita e Minister concerni pa bin Parlamento durante un ora di pregunta pa delibera riba e tema.

PDR ta haya cu Gobierno no mester bay forsa empresanan pa bay Corte, pero mester sinta na mesa cu nan pa yega na un solucion. Por ehempel ATIA, MAMBO of Camara di Comercio por intermedia den esaki, manera t'e caso na varios lugar na mundo caminda Gobierno ta crea un fondo special pa empresanan ora ta bay haci trabounan grandi y di duracion largo, di cual ta evidente cu nan ta bay afecta e ingresonan.





Artesanonan local hopi gradici na Minister Otmar Oduber cu proyecto di kiosco den waf

"Porfin un minister manera Otmar Oduber a logra pa nos, algo cu nos pa hopi aña tabata purba"





DIARANSON mainta Minister Otmar Oduber tabatin e honor di habri oficialmente e kiosconan riba tereno di waf caminda esnan cu a bin na remarke lo ta ofreciendo productonan netamente Arubiano na nos bishitantenan crucero.

Tur esnan cu a haya un kiosco a mustra agradecido na Minister Oduber, kende a mustra interes den nos artesano y artistanan local, dunando realce na nos propio productonan cu sigur ta di un calidad hopi halto.

Esperanza Maya de la Hoz, un di esnan cu a bin na remarca pa un kiosco a indica cu e ta orguyoso di por ofrece su productonan pasobra pa medio di nan ta mustra tur e rikesanan di Aruba. Algo cu sin duda ta resalta ta tur e obranan di man cu nan ta haci cu scama di pisca, y esaki ta algo cu turistanan ta gusta hopi.

E ta bisa cu e ta haya e idea di Minister Otmar Oduber di bin cu kiosconan specialmente pa ofrece productonan local, uno hopi bon pasobra mester demostra cu na Aruba nos tin cosnan pa ofrece nos turistanan, demostra mundo henter cu Aruba tambe ta produci cosnan bunita.

Sandra Quant tambe a wordo selecciona pa haya un kiosco na waf y e ta ofrece productonan traha cu cocolishi netamente Arubiano. Ta trata di armband y renchi orea cu diferente forma, textura, tamaño y color.

Vision di Minister Oduber pa cu e kiosconan na waf e ta haye uno fantastico y fabuloso pa Arubianonan cu ta traha artesania haya un oportunidad di presenta loke ta netamente di nos.

Rosanna Koelewijk-Tromp ta sinti su mes hopi contento di e oportunidad haya pa por ofrece su productonan na nos bishitantenan. E ta pinta paisahenan y bestianan di Aruba, specialmente pelican y cabrito. E ta bende e pinturanan original y tambe reproduccionnan, semper den un tamaño chikito pa ta facil pa e turista por bay cune.

Rosanna ta considera e posicion di Minister Oduber pa cu e kiosconan riba waf cu ta ofrece solamente productonan local algo hopi bon y cu mester a bin hopi tempo pasa caba, pasobra tin hopi turista cu ta busca productonan tipico di Aruba y nan no tabata haye. "E idea ta hopi bon mes".

Tomas Gonzales y Clara Diaz, un pareha cu ta ofrece nan productonan local na waf tambe a bisa cu nan ta hopi contento cu finalmente nan a haya un luga pa artesanonan di Aruba por bende nan producto. Nan ta splica cu pa añanan largo nan a pidi pa haya un luga pa artesano y por fin un minister a cumpli cu nan deseo, "e Gobierno aki y e Minister ta cumpli cu su palabra y a duna nos esaki. E ta un soño realisa. Na e Gobierno y specialmente na Minister Oduber danki pa e oportunidad aki".

Eduardo Pablo, artesano, a splica cu e feed back cu nan a haya cu e kiosconan ta un tremendo, cu ta trata di in tremendo proyecto. "Porfin un minister manera Otmar Oduber a logra pa nos, algo cu nos pa hopi aña tabata purba. Mi ta hopi gradicido na dje". Su intencion ta pa por duna algo na e turista pa e bay cune cu ta unico di nos mes.

Un otro artesano cu a haya e chens pa bende su productonan na waf ta Trudy Lampe a indica cu ta trata di un bon idea dor cu nan ta yega directamente na e turista unda cu nan ta haya e oportunidad di wak tur loke ta wordo traha na Aruba mes. "Minister, hopi, hopi danki cu nos como artesano local y cu ta echt traha cosnan di Aruba a haya por fin un luga cu ta cerca di e turista cu nos por bende nos articulonan".





Susan Noguera ta representa hopi artista y artesano na Aruba y tur e productonan cu ta wordo ofreci riba tereno di waf ta traha na Aruba. Hopi di nan ta proveniente di hende muhenan cu no por traha oranan fiho, es decir, ta creando cuponan di trabou pa hende muhe cu no por traha na oficina etc. Banda di esaki ta representando varios artista local cu ta trece nan trabou pa e wordo bendi. "Mi ta asina contento cu por fin algo a wordo haci pa e artistanan local. Mi ta contento cu e proyecto. Minister Oduber ta dunando hopi mas atencion na cosnan cu por yuda economia y vooral turismo di Aruba.

Comision di actividad di MEP ta pidi comunidad un cooperacion hopi special

EN conexion cu e celebracion di 40 aña di existencia di Movemento Electoral di Pueblo, MEP, comision di actividad ta organisando un exposicion. Y p'e motibo ta pidi comunidad en general pa un cooperacion y contribucion hopi importante pa cu e exposicion aki den forma di materialnan di sea; potret, pechi, sticker, bala, busto, video, disco etc.

Tur material cu tin di haber cu e 40 aña di existencia di Movemento Electoral di Pueblo pa expone den e exposicion aki ta mas cu bon bini. E exposicion lo tuma lugar den e luna di november pa un siman di cual e fecha lo wordo menciona mas den siman.

Alabes e exposicion aki lo ta un fruto educativo specialmente pa nos hobennan cu mester conoce nos historia y mas ainda esun di Movemento Electoral di Pueblo MEP.

Comision di actividad MEP kier gradici di antemano na tur esnan cu ta disponibel pa coopera y contribui cu pa cu e exposicion aki. E fecha pa presenta materialnan lo ta diasabra 5 di november di 10 or te cu 4or di atardi na Sede Nos Libertador Betico Croes. Bo contribucion y colaboracion lo ta uno hopi importante, nos ta warda bo. Trece tur loke su persona por tin cu ta identifica e existencia di 40 aña di Movemento Electoral di Pueblo M.E.P. Di antemano masha danki!

Señora no ta kier a keda mas na su cas

DIARANSON pa 12.41 di mey anochi polis ta ser dirigi pa parkinglot di Mc Donald na Santa Cruz pa un muhe cu ta para su so eynan. Na yegada polis ta encontra cu e muhe y ta papia yen cos bruha. Polis a bay cune warda y eynan Y.K. naci na Aruba di 57 aña ta declara cu e ta biba na Sabana Basora. E ta bisa cu e no kier bay su cas mas como cu nan ta maltrate y e ta buscando yudansa. Polis a bay na e cas na Sabana Basora y ta papia cu e yiu homber. E yiu ta bisa polis cu su tata ta sufri di Alzheimer y su mama no ta bon di cas. Cada bes cu e mama cu e tata discuti, e mama ta bay for di e cas. E yiu ta bisa polis cu su mama por bay keda na cas di su mama. Polis a hiba e muhe na un cas na Piedra Plat caminda e por a keda cerca su mama.

MEP:

Henny Eman vs Otmar Oduber

Compania liga na Minister Otmar Oduber kier saca tur probecho di logo di Aruba

MEP a comprende cu den Corte e companianan Damox NV y EMCO a topa cara cara cu otro pa un problema cu a surgi tocante bendemento di producto cu e logo di Aruba.

T'asina cu e compania Damox a haya e licencia exclusivo pa por produci producto cu logo di Aruba y pesey no ta acepta cu Emco tambe ta bende productonan cu e logo di Aruba.

Segun registro di Camara di Comercio, e Director di Damox ta Ralph Maduro, e campañador mas grandi di Minister Otmar Oduber. Pues aki Otmar Oduber supuestamente a duna su gran campañador e derechonan exclusivo riba e logo di pais Aruba. Pero famia di Prome Minister Mike Eman no tabata di acuerdo cu e derecho exclusivo aki, y den nan imprenta, EMCO, nan a cuminsa imprimi e logo di Aruba tambe.



Y aki ta caminda e campañador di Otmar Oduber a rabia y a hiba e compania di famia Eman Corte.

E caso aki ta masha particular, pasobra aki MEP ta conclui cu tin un bataya entre e campañador di mas grandi di Otmar Oduber y e compania di imprenta di famia di Minister Eman. Pues ta trata aki di un caso na unda Friends and Family a topa otro pa midi forza como cu un no ta contento cu e otro so ta come di e bolo!

Ironia di bida ta cu net Otmar Oduber, kende semper a critica Friends and Family, awe ta esun cu ta fix e licencia di exclusividad pa su mihor amigo y campañador! Ta ken a bisa cu Otmar Oduber no ta practica Friends and Family???

Pero e famia Eman a mustra di tin mas forza den e bataya aki y a exigi un parti di e bolo tambe, pasobra nan tambe a mira cu ta solamente e companianan liga na Otmar Oduber ta hayando tur trabou di imprenta di t-shirt, imprenta di borchi colga na Linear Park, imprenta di banners pa tur evento di turismo y labor etc y pesey nan no ta acepta p'e compania Damox tin tur exclusividad tambe riba benta di productonan promocional cu e logo di Aruba.

Te hasta a wordo reclama con e companianan di Ralph Maduro por a haya contrato miyonario pa cu bishita di La Reina! Aki si awa a pasa hariña y como cu Gobierno na mando ta di signatura Eman, nan ta sinti cu NAN compania di imprenta di FAMIA tambe mester tin beneficio cu e logo di Aruba.

E veredicto di Huez a cay na fabor di EMCO y esaki a trece trankilidad bek den e famia di AVP. Pero ban keda pendiente pa wak con largo e paz aki lo dura, pasobra ta bisto cu e compania liga na Otmar Oduber no a keda nada contento cu e no por saca tur probecho di e logo di Aruba, y cu Huez ta forze pa comparti e bolo cu famia Eman tambe, segun MEP.

ANUNCIO – BLBA/258/11

Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia a base di articulo 15, inciso 1 di "Arbeidsbesluit III" cu e referendum menciona aki bao, tabata tin e siguiente resultado:

Fecha referendum:	**Diaranson, 2 november 2011**
Nomber EMPRESA:	**Thiel Resources N.V.**
Cantidad empleado cu derecho di voto:	**40**
Votos valido:	**37**
Na fabor di S.T.A.:	**23**
Na fabor di Ningun bond:	**14**
Voto blanco:	**0**
Voto invalido:	**0**
Resultado di referendum:	**S.T.A. a haya mayoria**

Aruba, 3 november 2011

Mediado di Gobierno
Julio P. Quijada jr.

Segun Parlamentario Sra. Lorna C. Jansen-Varlack

Parlamentario Evelyn Wever-Croes no por distingui entre engaño y berdad mas

TIN un dicho ta bisa: "No husga mi pa loke otro bisa di mi, pero pa loke ami haci". Esaki nifica cu e comportacion di un hende ta loke ta bisa ken e ta y kico por spera di dje. Esaki ta conta ainda mas pa hende den politica y den bida publico, di acuerdo cu e miembro di fraccion di AVP. Sra. Lorna Jansen Varlack. Loke nan bisa y haci ta bisa unda nan ta para riba cualkier tema, con nan ta anda cu asuntonan cu ta importante pa pueblo. E ta bisa kico nan ta scoge pa duna atencion y kico nan ta duna prioridad.

Si nos wak e comportacion di e miembronan di e partido MEP y en special e lider nobo di MEP, su comportacion ta bisa hopi di ken e ta como politico y kico pueblo por spera dje.

CRITERIONAN PA POLITICO

Si bo wak kico pueblo ta spera di un politico ta e.o. cu nan ta confiabel. Loke nan bisa den un caso ta conta den tur caso cu ta igual. Cu nan ta sincero y no ta troce informacion ora y manera ta cumbini nan. Cu nan ta uza nan conocemento, nan talento, nan experiencia y nan informacion pa sirbi pueblo y no pa saca beneficio personal.

Cu nan ta yena nan funcion publico cu humildad y no cu arogancia of prepotencia, keriendo cu nan tin mas privilegio cu otro. Y masha importante ta cu nan ta compronde e necesidad y anhelo di pueblo bou tur circunstancia.

CUMPLI CU E EXIGENCIANAN PA POLITICO

Si uza criterionan obhetivo aki pa wak con un politico ta funciona, bo no ta husga a base di impresiona subhetivo of calificacionnan netamente personal. Bo no ta husga e hende. Si bo ta saca conclusion si un hende ta apto pa sirbi den e funcion di politico of e posicion cu pueblo a ofrece.

Ora aplica e exigencianan basico aki na politiconan di e partido MEP, en special e lider di e partido, no por yega lamentablemente na otro conclusion cu e no ta cumpli cu e exigencianan basico aki, t'e conclusion di sra. Lorna Jansen-Verlack .

Ta pesey tanto hende ta haya cu e ta un decepcion! E forma sistematico cu e ta troce e berdad, ta pone bo yega n'e conclusion cu e no por distingui entre berdad y engaño.

Of cu otro palabra, cu bo no por confia loke e ta bisa. Bo no sa ki ora e ta papia berdad of no. Si wak con e ta purba tira sushi riba cosnan bon cu porfin ta pasando na Aruba y pa pueblo, despues di tanto aña, Bo no por yega na otro conclusion cu e ta haci esaki djis pa crea e impresion cu e gobierno actual di Aruba ta mescos cu esun di su partido MEP.

Bo tin cu saca e conclusion cu e no ta interesa den loke ta bon pa pueblo. Cu e no ta compronde e necesidad di pueblo cu kier pa cosnan drecha pa nan y pa Aruba. Pero cu su unico interes ta e interes di su partido of kisas hasta e interes di su famia cu ta esun cu a saca mas probecho di Aruba bou gobierno di su partido.

Den palabra popular bisa: E ta falso. E no ta sincero cu pueblo! Si wak con den luz di tur e dolor cu pueblo a pasa aden y ainda ta pasando aden e ta sigui sembra negativismo den pueblo, ta purba di bruha informacion pa pueblo, en bes di yuda pueblo, Bo ta puntra ta ken e ta sirbi? Pueblo of su partido? Como un parlamentario bo mester ta critico, pero critica constructivo ta loke pueblo kier unda e pais por progresa y nan ta fada di scucha critica destructivo. Pais Aruba den dos aña di tempo a experiencia desaroyonan positivo riba tur nivel y riba tur tereno manera Turismo, Educacion, Social, Salubridad, Husticia,Enseñansa, Laboral, Infrastructura etc. cu e vision y e meta cu ningun hende, ningun mucha, ningun bario lo keda atras. Mare politiconan manera e lider di oposicion lo por cambia y cambia e mentalidad di su partido pa sirbi interes di pueblo y no ta falso cu pueblo, Parlamentario di AVP, sra. Lorna Jansen Verlack a conclui.

Minister Hooyboer-Winklaar riba turismo cultural tin e vision pa stimula y promove nos herencia cultural, historico y natural





DEN e preparacion dentro di maneho cultural, Ministerio di Asuntonan di Economia, Social y Cultura hunto cu Departamento di Cultura Aruba (DCA) ta trahando riba tereno di turismo cultural cu e vision caminda mester stimula y promove nos Herencia Cultural, Historico y Natural cerca nos bishitantenan.

Ofreciendo asina un experiencia total di tur loke nos isla tin culturalmente. Esaki ta un balor inmenso p'e herencia cultura di un pueblo. Sra. Minister Michelle Hooyboer – Winklaar y Management Team di DCA ta mira e beneficionan p'e sector turistico y financiero.

Specialmente den e ultimo añanan cu e fenomeno mundial di 'turismo cultural'. Na unda e desaroyo cultural tin su contribucion inbalorabel na un sociedad.

Diarazon ultimo a tuma lugar apertura di 'Tourism, Culture & Heritage Information Center (TCHIC)' den nos Terminal di Crucero na Aruba Ports Authority.

E intencion di e booth di informacion aki ta pa duna informacion n'e bishitante di crucero pa ricibi informacion di diferente sitio cultural, programanan cultural y con pa yega na sitionan cultural.

Gobierno y sector priva a uni forsa den realisacion di e proyecto aki na beneficio di nos pais.

Dentro di e tema turismo cultural e siguiente instancianan ta forma parti di esaki: Ministerio di Cultura, Ministerio di Turismo, Departamento di Cultura, Aruba Tourism Authority, Museo Historico Arubano, Museo Arkeologico Nacional Arubano, Parke Nacional Arikok y Aruba Ports Authority.

Un danki ta bay na e directiva di TPEF, sra. Tamara Waldron, Cruise Marketing & Comunication Manager di APA, sra. Sue-Ann Mijer - Lee, Tourism Advisor di Ministery of Tourism, Transportation & Labour, sr. Stanley Dabian, Public Cultural Officer y Art & Design Aruba den e sosten duna na e realisacion di e proyecto aki.

Mas puito ta sali di e macuto di caso logo di Aruba

Con amigo di Otmar por a haya e logo, si e compania no tabata existi mes!

MEP ta constata



E siman aki ta otro "bom" mas ta rementa den scochi di e Gobierno aki. Nan no a ni caba di recupera di e "bom" di Europe House, y awor otro "bom". Pa por realisa con serio e caso aki ta, ta bon pa nos analisa e situacion paso pa paso, di acuerdo cu un comunicado di MEP.

KIKO A PASA?
Na augustus 2010 Gobierno a lansa e logo nobo di Aruba, y na october 2010 ATA a invita companianan pa entrega oferta ken kier bira doño exclusivo di e logo; esaki aparentemente a wordo publica den corantnan. 5 Compania a reacciona, y den nan e compania Damox a gana e bid, siendo cu na october 2010 ainda Damox no tabata existi!
Pasobra, segun e comprobante di Camara di Comercio di augustus 2011, Damox a wordo incorpora dia 1 di augustus 2011.
Segun e informacion di Camara di Comercio, e Director di Damox ta Ralph Maduro, kende manera tur hende sa ta un campañador di Otmar Oduber.
Pa colmo segun Camara di Comercio Damox NO tin vestigingsvergunning ainda, pues n'e momentonan aki e ta actuando contra ley!
Damox a haya e contract cu ATA entrante 1 augustus 2011 te cu 31 december 2017, siendo cu e ta un contract di 4 aña.

OTRO CASO CU TA HOLE NA CORUPCION
MEP ta puntra su mes si Minister Otmar Oduber y ATA a actua na forma responsabel den e caso aki.
Pa cuminsa, nan ta duna Damox e bid prome cu e compania a wordo incorpora!
Pa colmo, nan ta duna Damox e bid, sin cu Damox ta cumpli cu tur exigencia pa un vestigingsvergunning.

Anto pa completa obra, Damox a haya un contract pa 6 aña y 5 luna, siendo cu e mester a haye pa 4 aña. MEP ta puntra su mes con e procedura aki a bay, pasobra e ta mustra masha straño mes.
A base di tur e dudanan aki e Minister y ATA mester bin duna cuenta den Parlamento, pasobra e forma con ta trata e logo di pais Aruba, ta toalmente equiboca!

FRACCION DI AVP
Usualmente, ora ta trata Minister Otmar Oduber, e fraccion berde ta basta brabo. Na varios ocasion, Juan David Yrausquin a mara Otmar Oduber na man cu pia. Ultimo atrobe den caso di privatisacion di ATA.
Pero te ainda nan ta hopi keto riba e asunto aki. Juan David ta hopi keto di basta tempo caba, pasobra ni riba e escandalo di Europe House el'a reacciona.
Ban wak ki dia e fraccion aki ta lanta for di nan winterslaap atrobe y cuminsa cuestiona Otmar Oduber den esaki, fraccion di MEP kier sa.

Segun Jan Willem Kelder di TNO

Green Aruba Conference ta un tremendo iniciativa di Aruba y nos ta sostene completo

JAN Willem Kelder di TNO tabata un di e oradornan n'e evento magistral Green Aruba Conference II. Despues di su presentacion pa un sala completamente yen el a splica pakico su organisacion TNO ta na Aruba.

"Desde aña pasa nos a start un cooperacion cu Aruba. Mirando cu nos ta haci hopi estudio riba energia y Aruba ta un isla unico cu hopi ora di biento, hopi ora di solo y rondona pa awa. Nos no tin tur esaki na Hulanda y aki si. Nos tin biento na Hulanda, pero e ta friu y netamente e biento cayente cu e brisa salo di lama den dje ta yuda nos pa yega leu cu energia alternativo. Esaki t'e motibo principal pakico nos a tuma e prome paso pa cuminsa un cooperacion cu Aruba.

Mirando cu Aruba ta bayendo den e mesun direccion, nos a bisa cu nos no por keda depende di combustibel fosil y nos mester bay over pa energia alternativo. TNO y Aruba tin e mesun ambicion. TNO kier bay mas internacional cu ta nos strategia nobo na unda nos kier conkista e mercado Latino Americano. Aruba por yuda nos den esey. E bentahanan ta pa ambos partido, tanto pa Aruba como TNO".

Riba e pregunta kico Sr. Kelder ta haya di e conferencia el a contesta cu e sa cu e prome conferencia cu Al Gore tabata algo apart, pasobra Gore t'e 'goeroe' riba e tema aki cu continuamente ta adverti nos cu hunto nos mester haci algo.

Minister Mike de Meza a enfatisa esaki tambe ora el a bisa cu combustibel fosil un dia ta caba. Pesey Jan Willem Kelder ta bisa cu e ta haya e Green Aruba Conference aki un tremendo iniciativa di Aruba pa tuma liderazgo den esaki. Nos ta sostene e iniciativa aki den tur aspecto. A puntra Kelder kico durabilidad ta nifica pe.

"Durabilidad ta nifica cu tur loke bo tin, sea esaki ta e pana cu bo ta bisti of energia, cu bo ta uza esaki di tal forma cu bo por use mas tempo y cu bo no ta tira bo paña of bo energia sin mas afo. Cu bo ta use di nobo si por. Den caso di energia nos mester haci uzo di loke mundo ta ofrece nos y nos mester use di tal forma cu tur hende por biba un bida di calidad".



Jan Willem Kelder a continua bisando cu dor di e biento aki cu t'asina fuerte y cu esey ta mengua e calor, e molinanan di biento no ta mescos cu na otro parti di mundo, pasobra nan mester por contra e clima calor y e salo di lama aki.

Panelnan solar ta funciona mihor aki cu den un pais caminda no tin tanto solo. Dor di e clima cayente aki ta haci uzo di otro tipo di panelnan solar. Finalmente sin duda awa ta un elemento importante. Awa ta e fuente vital pa henter mundo.

Nos por haya problema tambe dor di scarsedad di awa potabel. Aruba no tin e problema ey, pero si mester bay over na converti e awa di lama den awa pa bebe na un manera duradero.

Segun Fraccion MEP:

Partido AVP ta alaba rapport di WODC anto ta bira haci pio den caso di Europehouse

PARTIDO AVP a lanta masha expectativa den Pueblo pa e rapport di WODC na unda nan a bay yora na Hulanda pa logra pa un rapport wordo traha pa pone un seyo sushi riba e Gobierno di MEP. Pero e rapport a resulta di ta un fracaso total como cu ningun acusacion por wordo comproba.

Locual cu e rapport di WODC si ta mustra bon cla ta, cu tur e practicanan di mal gobernacion cu a purba di plak riba e Gobierno di MEP, a resulta di ta "e pan di cada di dia" di Gabinete Eman.

Mira por ehempel e caso di compra di ex edificio di la Dolce Vita pa acomoda e Europehouse. Aki Gabinete Eman ta saca su huña atrobe pa mustra con malo nan ta gobernando. Akinan Utilities a bay cumpra un edificio cu ta na huur via di un compania off-shore cu ningun hende sa ken ta su doño beneficiario pa un prijs cu no tin ningun taxatier-apport menos cu 6 luna pa fiha su balor. E transaccion a haci posibel pa den algun minuut un hende FANTASMA a strica 450 mil di ganashi riba lomba di Pueblo y como resultado ta caba di manca e companianan di Utilidad cu un otro hypotheek di 1.7 miyon, cu na su turno ta significa otro SUBIDA di prijs di awa y coriente cu lo caba di rementa e cartera di Pueblo fin di luna. Vaya muestra di bon gobernacion di Gabinete Eman pa su complace cu amigo di partido!

Den e rapport di WODC nan a move cielo y tera pa purba TROCE E BERDAD bisando cu e Gobierno di MEP tabata gobernа malo y cu Gabinete Eman ta gobernando miho, pero locual e rapport a lubida di menciona ta, cu ta pa FRIENDS di partido Gabinete Eman ta gobernando bon y NO pa e Pueblo di Aruba cu a pone nan na mando!

Pesey nos ta compronde awor dicon partido AVP ta asina keto riba e rapport di WODC y no por sigui alabe. Nan mes a ripara cu den e caso di Trailer pa scol y Europehouse nan partido ta haciendo pio cu locual nan ta tilda e Gobierno di MEP di dje.

Rens Knegt

“E frontrunner den Reino no ta Hulanda, pero e isla chikito aki y su Prome Minister; e tin vision, ambicion y corahe”

UN di e oradornan na Green Aruba Conference II tabata sr.Rens Knegt, kende sigur no ta un desconoci na Aruba ya cu den pasado e tabata Representante di Gobierno Hulandes na Aruba. ACTUALMENTE sr. Rens Knegt ta Director di “ENECO shared energy solutions”, un compania conoci di energia na Hulanda. Su discurso a pone tur hende scucha cu hopi atencion.

EL a splica cu meta di su compania, esta energia sostenibel pa tur hende, ta un bataya cu tur dia e compania tin cu hiba. Pesey mes cu de bes encuanto e ta un poco provocativo pa loke ta strategia di Gobierno Hulandes.

RENS Knegt a declara cu “Green Peace ta bisa di nos compania cu e t’esun mas ‘berde’ di Hulanda”. El a splica cu Eneco ta un compania cu ta chikito den Union Europeo, pero grandi den Hulanda. Nan ingreso ta di 5 biyon. MESCOS cu otro oradornan prome cu sr. Rens Knegt a splica cu combustibel fosil mayoria bes ta wordo haya den paisnan politicamente instabiel y pa bira menos dependiente y naturalmente pa un medio ambiente sano, mester bay over na energia alternativo.

“LOKE nos mester pa energia duradero no ta un ‘green deal’, pero nos mester un plan Delta pa haya efectivo”

“NOS mester di politiconan manera Mike Eman. Laga mi pone di e forma aki. JFK t’e Mike Eman di añanan 60. Prome Minister di Aruba tin vision, ta ambicioso y tin e corahe pa ehecuta su vision”.

SR. Rens Knegt a ilustra su discurso cu un potret di JFK ora esaki a duna su discurso riba 15 di september 1962 pa studiantenana anunciando e “man on the moon project”.

E discurso tabata un di su mihornan den cua el a mustra vision, ambicion y corahe.

“SI bo mira e problemanan cu nos ta confrontando riba nivel global pa loke ta cambio di clima den e triangulo di cuminda, awa y energia, nos mester di vision, ambicion y corahe. Esey ta loke mi ta admira asina tanto aki na Aruba. Cu boso tin tur esey den boso Prome Minister”, Rens Knegt a duna di conoce.



Evelyn Wever-Croes: porfin AVP a kibra silencio

AVP a bin cu argumentonan falso pa defende e deal di "Dolce Vita"

DEN conferencia di prensa di MEP lider di MEP Evelyn Wever-Croes a comenta cu e caso di e cas di Europa ta lantando dia pa dia mas stof, y cu por fin AVP a kibra su silencio. E siman aki so dos minister y e lider di fraccion di AVP a purba defende esaki, pero ta mas ainda tur hende por a wak cu cosnan a bay malo, y nan defensa tabata hopi fofo y basa riba mas mentira! Na prome luga Evelyn Wever-Croes a mustra cu ningun di esnan cu a purba defende e "deal" a prueba nada, siendo cu su persona si constantemente a demostra su ponencianan cu comprobante. Esey so ta motibo pa conclui cu nan no por comproba e cosnan cu nan ta bisa.

Tambe el a remarca cu e ta haya straño cu AVP ta ataca su persona so, siendo cu mientras tanto mas miembro di oposicion tambe a cuminsa lansa critica riba e forma con cos a bay. E tres "cabayeronan" di AVP no ta durf di ataca ni Sr. Booshi Wever ni Sr. Andin Bikker?

Argumentonan di gobierno

Wever-Croes a refuta cada un di e argumentonan cu e Ministernan a trece padilanti, y a analisa nan un pa un.

1. e benta a tuma luga na 2009 caba

Esaki no ta corecto, tur hende sa na Aruba cu pa bo bende of cumpra un propiedad bo mester bay NOTARIO!! Bo no ta bira doño di un propiedad sin bay notario, y ki dia e hendenan aki a bay notario? No na 2009, sino dia 14 di october 2011. Berdad na 2009 Silman a expresa su intencion pa bende na SIG, pero e traspaso nunca a tuma luga te awor na 2011!

tambe Wever-Croes a referi na un decision di Corte fecha 22 februari 2011 (EJ 1836/ 2010), caminda cu hues mes ta bisa "Mitsdien is SIG geen eigenaar geworden van het pand."

Pues no tabata tin un benta completa na 2009, tabata tin un interes, algo preliminario, pero e benta y traspaso mes a tuma luga dia 14 di october 2011. Segun nos sistema legal bo por papia di benta di un propiedad ora e propiedad wordo traspasa NA NOTARIO. Tur hende sa esey! Y sigur Mike de Mesa, Benny Sevinger y Baba Herde mester sa esaki!!

2. e balor di e edificio ta mucho mas di 2.2 miyon florin

Segun e ministernan e edificio tabata bal 2.2 miyon florin of mas dia cu Utilities a cumpra e edificio. Esaki ta otro mentira mas. Pa cuminsa, nan ta basa nan mes riba un taxatierapport di 2006 caminda e edificio, cu e tempo ey tabata den bon condicion. Aki Wever-Croes a referi na pag 4di e Taxatie rapport, na "state of repair". E taxatie ta duna un balor na e edificio di 1.5 miyon, y di e tereno di casi 500 mil florin, mas 275 mil na ekipo y mueble, total 2.2 miyon florin.

Mientras tanto na 2009, e edificio a keda bay atras; prueba di esaki ta cu na aña 2009 SIG mes kier a cumpra e edificio di Silman pa 900 mil, pasobra e edificio tabata den asina mal estado cu su balor real lo tabata 900 mil florin

Mientras tanto den 2010 e edificio a sigui deteriora y no a haci inversionnan necesario, entre otro mester a drecha e dak, mester a pone airco, y mester a verf banda pafo. Esaki segun decision di Corte di Aruba den e decision 10 maart 2010 KG 382/2010. Den e decision di corte ey hues ta bisa cu sin e inversionnan ey, e edificio NO por wordo uza. Esaki ta prueba cu na 2010 e edificio tabata den pio estado, y pues su balor mester tabata menos di 900 mil!

Den 2011 e edificio tabata bandona practicamente henter aña, chollernan a kibra casi tur bentana. Na momento Utilities a bay inspecta e luga prome cu cumpre, nan tambe por a mira cu e edificio tabata den hopi mal estado. Pesey Inspecteur der Belastingen na maart y na juli di e aña aki a calcula e balor di e edificio riba 913.184,00. Esey ta e balor segun GOBIERNO.

Anto ainda Minister de Mesa kier pa nos kere cu e edificio bal 2.2 miyon florin, mientras cu Minister Sevinger kier pa nos kere cu e bal 3 miyon florin? Ni ora nan gaña nan no ta coordina pa nan gaña mesun cos.

Di un edificio cu 5 aña pasa tabata bal 2.2 miyon florin, cu a para bay atras, te cu hues a haye practicamente afgekeurd,, berdad e kier pa nos kere cu e bal 3 miyon florin?

3. No a paga belasting di menos, pasobra belasting ta wordo cobra riba e leggerwaarde

Segun Minister de Meza, ta cobra overdrachtsbelasting riba e leggerwaarde, y inspecteur a bisa cu e leggerwaarde ta 913 mil florin, mientras cu Utilities sa cu e bal 2.2 miyon, pues e cumprado mester keda keto y no bisa inspecteur cu su balor ta mucho abou.

Overdrachtsbelasting ta wordo cobra riba e leggerwaarde, esey ta corecto. Y kico ta e leggerwaarde? E leggerwaarde ta e balor di mercado (segun Art. 6 y 22 lv Gb, AB 1990, 24), cu segun e mesun Minister di Finansas ta 2.2 miyon florin! Segun Minister di Finansas si inspector pone un balor abou, (900 mil) y abo sa cu e ta mas cu dobel mas halto (2.2 miyon), bo tin cu keda keto y laga Inspecteur cobra bo di menos! Esey ta e ehempel cu un Minister di Finansas ta duna? Un Minister di Finansas cu ta hustifica cu un compania estatal ta horta belasting? E Minister ta haya ta bon cu nan a traha un trampa pa e Inspecteur, caminda cu Utiltities tabata parti di dje?

Mi ta conta si cu Inspecteur ta bay haci su trabou, y ta cobra e 51 mil florin cu nan a ontduik. Pero si nos sigui e version di Sevinger, nan a ontduik 99 mil florin, pasobra 6% di 3 miyon ta 180 mil, pero nan a paga 81 mil so! Pues segun Sevinger ta casi 100 mil florin nan a horta caha di gobierno.

Aki bo ta mira cu cada biaha e hendenan aki habri nan boca, nan ta coba nan buraco mas hundo.

Pues aki nos por comproba con fofo e argumentonan di nos Ministernan ta y ta mustra bon cla e necesidad pa Minister De Meza y Minister Sevinger pasa un lie detector test mas pronto cu ta posibel pa caba di afirma e hecho con nan ta gañando e Pueblo aki!



Evelyn Wever-Croes na su oponentenan

Ami nunca a horta coriente, ni jeans y sigur no whisky

DEN su reaccion contra tur esnan cu a atake, Evelyn Wever-Croes a cuminsa cu bisa e cabayeronan "be a man, not a mouse, si bo ta kere cu ma gaña, bin cu prueba, y si bo no tin prueba, keda keto".

Segun Wever-Croes, el a mustra cu prueba por escrito, cu e gobierno aki a permiti Utilities cera un deal cu ta hole na corupcion. Wever-Croes ta esun cu a paga mas di 100 florin pa haya copia di e acta di benta y e acta di hypotheek. Ta Wever-Croes a duna prensa e taxatie rapport di 2006. Ta Wever-Croes a publica varios decision di corte, relevante den e caso aki. Y ta for di e documentonan aki bo por mira bon cla cu dia 14 di october Silman ta bende e edificio na SIG pa 900 mil florin, y e mesun momento SIG ta bende na Utilities pa 1 miyon 350 mil florin.

Tur esaki, mientras cu prueba ta demostra cu e edificio tabata den estado pesimo y deplorabel. Pues e balor dia 14 october 2011 ta mucho mas abou cu na 2006.

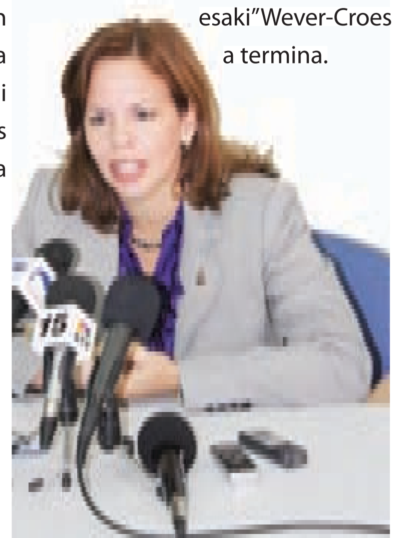
Tambe na e mesun momento CMB ta pone un hypotheek di 1.7 miyon.

Esunnan di AVP cu a sali atake ta Minister de Mesa, Minister Sevinger, lider di fraccion di AVP y un parlamentario di AVP nobato cu no ta bale la pena pa perde tempo cune, segun Wever-Croes. Despues a join tambe dos otro Parlamentario cu tampoco ta sirbi bo pa mucho.

Nan tur a acusa Evelyn Wever-Croes di ta gaña, y di ta corupto. Riba esaki Wever-Croes a bisa cu e nunca a horta coriente, ni jeans y sigur no whisky, manera esnan cu awe ta kere cu nan por punta dede riba dje.

"Na lider di fraccion di AVP, mi kier bisa si cu ma spera mucho mas di dje. Ma lesa algun comunicado di prensa di un nivel masha abou mes, cu casi mi no por kere cu nan a sali di su man of di su boca. E ta un hende di edad respeta cu hopi experiencia, y ma spera hopi mas di dje. Ma spera cu e lo a haci na un forma decente, pero su nivel a laga hopi di desea, y ami no ta bay rebaha mi mes na e nivel ey. Ma spera cu hunto nos por a eleva e nivel den Parlamento, pero manera mi ta mira, esey lo no ta posibel. Mi ta spera cu pronto e cambia su sistema si, pasobra el a disgusta hopi hende di nan mes.

Pa loke ta e dos ministernan cu a core sconde atrobe tras di mi tata pa ataca mi, mi mester bisa, cu tampoco lo mi no rebaha na e nivel ey. Ami lo no sconde ni tras di nan tata, ni tras di saya di nan casa, ni tras di ningun otro hende. Ami ta bisa e cos straight manera e ta, cu prueba den mi man. Nan por cuminsa tuma ehempel di esaki" Wever-Croes a termina.



Booshi Wever cu carta pa Donner encuanto compra di La Dolce Vita

(W)ODC-rapport no tin balor p'e Gobierno aki!

Piet Hein Donner tambe a cay p'e Emanlandia di Mike!

DEN su carta fecha 3 di november 2011 pa Minister sr. Piet Hein Donner (Asunto di Reino) drs. Booshi Wever ta bisa di a hala su atencion pa di tantisimo biaha riba acontecimentonan cu ta tumando lugar bao di e Gobierno aki; Booshi Wever ta convenci cu Donner sa drommels goed kico ta "going on", pero e ta haci "alsof zijn neus bloedt"; esaki pasobra tur locual e Gobierno aki ta haci, y deshaci, ta pas exactamente den su "straatje", esta pa na final di cuenta e mustra cu awor sí no tin awa pa laba, y Hulanda mester bin "grijp in" na Aruba! Mescos cu Mike Eman ta trata na bende na pueblo di Aruba un "Emanlandia" (manera Disneyworld ta un cuenta di hada pa su bishitantenan), Donner aparentemente tambe ta cay p'e "sprookjes" di Mike.

"Mi a describi Donner e wega den e caso di La Dolce Vita (manera e no sa!), y a bise cu Gobierno aki ta mustra cu nan no a siña net nada di e (W)ODC-rapport. Mi a compara e asunto aki cu e caso di Interbank, den cua, manera ta conoci, famia Eman y sponsornan di AVP a wordo exonera di sumanan cuantioso di debe.

Mi a sugeri Donner p'e pidi Mike un copia di e raport riba e asunto aki di Interbank, for di cua e lo mester por saca su propio conclusionnan, y nunca mas duda den locual nos ta trece dilanti!

Mi a referi tambe n'e caso di e klasnan modular, unda ta hopi peculiar e hecho cu tabata net na momento cu Parlamento tabata trata e caso aki, Donner a haña bon di entrega na Mike e (W)ODC-rapport, haciendo comosifuera e no tabata al tanto di e reunion".

Booshi Wever ta bisa di a expresa na Poet Hein Donner su lamento cu den henter e bada-bada di La Dolce Vita, un Arubiano ehemplar, un role-model pa cualkier di nos, y sigur nos hubentud, esta sr. Edward Cheung, sin cu e por a realisa esey su mes, a wordo malusa p'esnan para tras di e wega, na prome lugar e Gobierno aki!

"Mi a mustra Donner cu Hulanda y AVP, cu establecimento di un "Europa Huis" na Aruba, ta demostra cu e UPG-status di nos pais casi ya ta un hecho, sin cu nos pueblo mes a wordo consulta riba esey!".

Otro cos cu Booshi Wever ta bisa di a trece na atencion di Piet Hein Donner, t'e nombramento di sr. Andy Lee como Director di Departamento di Relacionnan Exterior, sin un solicitud habri, locual tambe ta bay contra tur regla di bon gobernacion.

"Mi a priminti Donner cu na un otro ocasion lo mi bin bek riba e protocol, firma recientemente entre su persona y Mike, pero mi a informe cu ya caba, cu e protocol aki, el a cuminza ehecuta su plannan pa un Reino "nobo", esta unda Aruba ta wordo obliga pa cumpli cu su "basis randvoorwaarden", pa nos por keda un partner den Reino Hulandes.

Un biaha mas mi a recorda Donner cu nos lo no permiti pa Aruba wordo re-colonisa atrobe! E mensahe ey lo mi keda duna Donner, mescos cu e mensahe cu nos lo entrega ningun beneficio di nos Status Aparte", Candelario – Booshi – Wever a conclui.

Banco di Seguro Social Aruba

SVb

ANUNCIO RELACIONA CU CERAMENTO DI SVb SU OFICINANAN

Banco di Seguro Social Aruba SVb ta anuncia cu en conexion cu actividadnan interno pa su personal, tur su oficinanan lo ta cera pa publico:

awe diabierna 4 november 2011 desde 12:00 di merdia

Notificacion di AO (meld ziek) via 527-2782 no ta posibel awe despues di 12:00 di merdia. Tur notificacion di AO desde 12:00 di merdia lo wordo tuma mayan diasabra 5 november desde 7:00 di mainta te cu 11:00 di mainta na 527-2782.

E ceramento no lo afecta e sistema di Webportaal di SVb.

Nos ta ofrece nos disculpa pa e inconveniencia aki.

ir. Edwin M. Jacobs
Director

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad

Prof.dr.Jacqueline Cramer, otro orador prominente na Green Aruba Conference II

"Logra obtene energia duradero ta e reto mas grandi di e siglo aki"



UN otro orador prominente na e Green Aruba Conference II sin duda tabata Prof.dr.Jacqueline Cramer, kende den Gabinete Balkenende IV tabata Minister di Medio Ambiente. El a cuminsa na bisa cu e motibo cu el a acepta e invitacion ta pasobra cu di e forma aki e kier a expresa su sincero aprecio pa Aruba cu a tuma e iniciativa pa loke ta durabilidad, pero tambe pa intercambia experiencia y conocemento riba e plannan nacional riba energia.

"Logra obtene energia duradero ta e reto mas grandi di e siglo aki. Nos mester acepta cu populacion mundial ta crece di 7 biyon awor te na 9 biyon na 2050 y cu pa e tempo ey hendenan ta bibando den mas prosperidad cu awe. Esaki ta implica mas uzo di energia y materialnan crudo y mas polucion a menos nos no cambia e rumbo cu nos ta bayendo y cana un caminda di mas durabilidad. Pa esaki mester bin cambio di sistema den produccion y consumo. Cambionan tecnologico mester bay man den man cu cambionan den nos sistema socioeconomico den su totalidad. E ta un revolucion cu por wordo compara cu e revolucion di internet y e revolucion biotecnico cu ta den progreso.

Prof.dr. Cramer den su discurso a bisa cu loke ta primordial ta envolvimento activo di actornan relevante den e proceso . Esaki ta casnan di famia, e industria turistico, e refineria, e compania di awa y electricidad, ELMAR, FCCA, sector di transporte, otro industria y gobierno mes. "Ta crucial pa envolvi tur e 'actornan' aki cu den cuminsamento sigur ta rechasa loke ta wordo treci dilanti. Nan tin miedo di gastonan halto y di hopi problema. Pesey e acercamento mester ta positivo. Nan mester compronde pakico accionnan ta necesario y mas ainda kico ta e beneficionan cu nan por saca di esaki".

Cramer a sigui bisa cu e proyecto di Juwana Morto ta un ehempel con cosnan mester bay y con henter un bario ta haya probecho di energia duradero. El a conta cu na Hulanda tambe nan a envolvi habitante di barionan pa wak cua di e barionan ta mas duradero y esun cu a gana a haya un premio di estimulo. Esaki a yuda hopi den concientisa e hendenan con anda miho cu energia sostenibel.

Paran-danan di Balashi ta resulta masha exitoso

DIABIERNA 28 di october, Di Paranda cu Balashi a celebra dushi na San Nicolas. Aruba Rum Shop tabata e di dos stop riba e paranda di 2011 cu nos cerbes Balashi.

E cerbesnan tabata bon frieu y e ambiente hopi alegre.

Hunto cu Grupo di Betico, pueblo di San Nicolas a baila y goza di e happy hour entre 7or y 9or. Por a mira hopi consumidor cu ta fiel na Balashi for di nos comienso, cu a bin goza hunto cu nan cerbes stima.

Diabierna awor, dia 4 di november e paranda ta sigui riba nan di tres stop. E next stop riba e tour festivo di Balashi lo ta Casibari Coffee Shop (Casibari 8 B) unda cu e happy hour lo cuminsa 7or y lo sigui te cu 9or cu musica di Rincon Boys. Lo tin un special riba Balashi y Balashi Chill. Wak pa bo no perde e fiesta dushi aki!

Otro siman dia 11 di november, e paranda lo para na Caribbean Store cu e di 4 happy hour cu Rincon Boys, keda pendiente pa mas detaye.

Parlamentario Donny Rasmijn-AVP

Di unda a sali cu sr. Helmin Wiels, amigo fiel di PDR, MEP y Booshi Wever, pa ataca Aruba?



CU hopi asombro nos por a lesa den AWEMainta unda cu sr. Helmin Wiels di partido Pueblo Soberano di Corsou ta ataca Gobierno y pueblo di Aruba.

E Parlamentario concerni ta masha bon amigo di Andin Bikker, partido MEP y di Booshi Wever. Despues cu Gobierno di Corsou a wordo forma, sr. Wiels a bin Aruba p'asina e por a reuni cu su amigonan aki cu probablemente tin mesun pensamento cunes.

Un cos si ta bisto ta cu sr. Helmin Wiels ta recht toe, recht aan, pasobra e si ta bisa cu e kier pa Corsou bira independiente. Pero su amigonan di PDR, MEP y sr. Booshi Wever no ta durf di bisa esey. Awor cu sr. Helmin Wiels a bin purba ataca pais Aruba, pasobra nos pais ta progresando bou maneho di Gabinete Mike Eman, nos kier haya sa di unda a sali cu e ta haci tal hecho. Na palabra, Parlamentario di AVP, Donny Rasmijn.

Sr. Helmin Wiels mester traha den su mesun cas y zorg p'e pueblo di Corsou na prome lugar enbes di bay purba bira e heroe di Corsou sin cu e pueblo a expresa si e kier independencia. E grupo di Aruba cu ta sostene Wiels, tabata forma parti di partido MEP. P.e. sr. Andin Bikker tabata un miembro di MEP, pero despues di mester a bringa caso tras di caso p'e por a cuminsa cu Digicel na Aruba, el a dicidi di bandona e barco geel. "Pero den sala di Parlamento y poco poco den prensa, nos por wak cu ainda e sanger geel ta core den adernan di sr. Andin Bikker y cu hopi biaha ta bandona sala ora di votacion, pasobra e no tin un opinion of e no kier hurt e feelings di MEP", segun Donny Rasmijn.

Booshi Wever a aserca Parlatino pa bisa nan cu Hulanda ta bezig ta re-colonisa nos isla. Parlamentarionan Latino no a compronde e cuestion mucho y nan a traha un reportahe cu Aruba kier su independencia. Ex-colega, Andy Lee tabata presente y el a scapa cara di pueblo dor di pone nan cambia e carta. Despues Parlamento Latino tabatin reunion na Aruba mes unda cu nan a pidi Booshi Wever pa aclarea e asunto y atrobe nan no a compronde, pasobra tin varios pais Latino Americano cu a sostene Aruba su independencia.

Na 1997 Aruba a bay referendum unda cu mayoria di nos pueblo a dicidi cu Aruba lo bira independiente.

For di 1986 Aruba a haya su Status Aparte, pero cu e acuerdo cu na 1996 nos lo bira independiente.

Na aña 1990, Aruba su pasport Huandes a bira pasport Europeo sin cu Gobierno cu tabata na mando, esun di MEP y di Booshi Wever, a bay encontra.

"Dus aki caba Booshi Wever cu MEP mester a rechasa e pasport Europeo si nan no kier tin nada di haci cu Europa", Donny Rasmijn ta bisa. Pa colmo Booshi Wever, cu ta grita cu Gabinete Mike Eman ta entregando nos autonomia, a entrega independencia di Aruba na aña 1989 hunto cu sr. Nel Oduber.

"Aki nan a entrega e autonomia di Aruba, awor no tin nada di entrega". Esaki coleganan di Parlamento Latino no por compronde. Con un persona por entrega independencia di un pais y depues bin keha cu e pais ta perdiendo su autonomia?

Esakinan t'e amigonan di Helmin Wiels cu ta bin ataca nos isla cu ta den un lift formal y ta preprando su mes pa retonan den futuro.

Awor Booshi, MEP, Andin y Wiels ta bisa cu Gobierno di Aruba ta entregando autonomia di Aruba, pasobra nos Prome Minister ta haciendo un tremendo trabou y ta logrando metanan historico pa nos pais dor di logra acuerdonan importante cu TNO y Union Europeo.

"Mi por compronde cu sr. Wiels su amigonan ta jaloers, pero e mester duna Aruba pabien p'e logronan y no bay purba di susha nos nomber. Si e kier independencia pa Corsou e mester consulta cu su pueblo prome, manera cu pais Aruba a haci. Un cos si ta straño cu net e Mepistanan cu a para bringa banda di difunto Betico Croes awor ta para banda di un Parlamentario di Corsou p'asina purba susha nomber di Aruba. Asina ta sr. Wiels por concentra mihor riba e bienestar di su pais enbes di laga su amigonan di Aruba use pa ataca nos gobierno", Donny Rasmijn a termina su reaccion.

Plataforma Abuso di Mucha cu otro exitoso tardi di informacion



PLATAFORMA Abuso di Mucha (antes Comision Abuso di Mucha) a tene su di tres dia di informacion pa instancia cu ta traha cu mucha y scolnan. Esaki a tuma lugar diahuebs 27 di october 2011 di 2.30-4.30 pm. Un total di 80 persona representando nan instancia of scol a atende esaki.

E topico tabata : Adiccion, unda a elabora riba e parti di coordinacion di 'verslavingszorg', tambe e parti di prevencion y ayudo, cu enfasis riba e ayudo na mucha- y hobennan.

Durante e programa tabatin presentacion di: Jan van der Straten, 'Advisor Addiction Ministery of Public Health and Sports', kende a splica e structura nobo y e cambionan den 'verslavingszorg' y nan plannan pa futuro.

Juendell Sprok y John van der Biezen di FADA, kendenan a elabora con nan ta coordina e parti di prevención, drs. Shira Saraç-Essed di FMAA (Fundacion pa Maneho di Adiccion di Aruba) kende a elabora riba e parti curativo y forma di ayudo na mucha-y hobennan.

Despues tabatin oportunidad pa haci pregunta den forma di un panel. Diferente pregunta a wordo haci n'e panelistanan, principalmente e forma con ayudo ta wordo duna, pero tambe preocupacion cu ta reina den nos comunidad, unda muchanan tin hopi falta di atencion (negligencia emocional y afectivo) y comunicacion. E contacto cu miembro di famia ta bira menos, dor di diferente factor sea mayornan mes ta adicto of ta separa, y nan ta busca refugio den nan amigonan of pafo di cas cu tur consecuencia cu esaki ta trece cune.

Tin di nan ta busca e refugio aki tambe dor di experimenta, uza droga of alcohol. Tambe dor cu hopi mucha ta crece den famia cu sea ta separa for di otro of dor cu nan no ta lanta ni cu nan mayornan, e parti di 'hechting' cu for di chikito t'asina importante pa bo desaroya sanamente, nan no tin esaki.

Cual a lo largo di nan bida por ta hopi desastroso. Hopi mayor awendia ta traha y no tin e tempo suficiente pa duna atencion na nan yiunan y hopi ta reemplasa esaki dor di cumpra cosnan pa nan, computer, playstation, celular etc. A elabora tambe cu e famia t'e base mas importante den formacion, educacion y desaroyo sanamente di e mucha y si esaki no t'ey, e lo bira hopi difícil.

A elabora riba e parti cooperacion, unda conhuntamente mester traha pa yega na solucionnan pa cu e problematica aki, coordina y structura p'asina pone puntonan di atencion, pasobra tur cos tin di haber cu otro.

Mayornan mester haya sosten necesario (sea dor di 'opvoedingsondersteuning', pero tambe riba e tereno laboral→ orario di trabao flexibel etc), p'asina nan por t'ey pa nan yiunan. Tambe e parti cu hopi hoben cu awe ta adicto, tin di haber cu traumanan di abuso sexual- fisico y emocional di tempo cu nan tabata chikito.

P'e parti di scol a wordo treci dilanti cu scolnan ta haya nan confronta cu e problematica aki y nan por señala si ta trata di un hoben cu sea a cuminsa experimenta cu droga of ya tin un adicion. E maestronan ta confronta esaki diariamente den e 'bankinan' di scol. Un di e problema cu scol tin ta, pasobra hopi biaha nan no ta forma parti di e 'overleg' den gruponan cu ta traha cu adiccion. Of nan mesun directiva di scol no kier papia habri tocante e problematica di adiccion den nan scol.

A discuti riba e parti di' 0-meting', cu mester bin un inventarisacion di casonan den scolnan y mester traha riba structuranan pa tuma desicionan. Pasobra hopi biaha e desicion ta wordo tuma dor di directiva di scolnan y tin ora hasta pa no 'daña' nomber di e scol, nada no ta wordo haci.

Plataforma Abuso di Mucha por mira atras riba un atardi di informacion cu tabata fructifero, hopi punto a wordo treci dilanti y discuti riba dje. Un cos ta sigur e parti di informacion ta un parti esencial, e parti di cooperacion a resalta, pasobra ta solamente dor di traha hunto y no banda di otro, por yega na otro.

Plataforma Abuso di Mucha kier gradici tur e oradornan pa nan cooperacion y tur e participantenan cu atende n'e atardi di informacion. Keda pendiente pasobra Plataforma Abuso di Mucha lo sigui bin cu tayernan, seminario p'asina informa e 'werkvloer', nos 'Achterban'.

MEGA

$\sqrt{\text{BK® \{STACKERS\}}^4}$

MEAT, CHEESE & BACON









Tur florin ta conta

ESAKI ta e lema pa e grandioso Radio Teleton cu lo tuma luga e diadomingo awor aki dia 6 di November na Parokia di Santa Anna , pa recauda fondo pa reconstruccion di e Misa di Noord. Un mainta cu ta cuminsa for di 8or, despues di misa, na unda tur hende tin e oportunidad pa un desayuno cu Koffie, Thee, Pastechi, kroket, bolo etc. den un ambiente familiar.

Despues henter dia lo tin un cushina cu un variacion masha grandi di cuminda pa henter famia na prijsnan hopi rasonabel. Tambe un bar pa refresca henter dia.

Na e mesun momento lo cuminsa e actividad di Teleton cu canto di himno di Aruba, canta pa e hoben Mark Gonzales. Despues ta sigui Coro Santa Anna cu un presentacion special pa e ocasion aki.

Entre otro lo tin presentacion di: Caha di Orgel "Nos Ambiente", Grupo di baile "The Chaz Dancers", Cantante Steve Geerman, Pierewietje y Flash, Cantante Gilia Croes, Grupo di Baile Pachanga, Mariachi Lirios del Campo, Reflexion Band, Flame, Grupo di baile "Masiduri", Rincon Boys, Gruponan di gaita Katatumbo y Kataltumbito, Tino Ruiz y su Mandolin, Casenger Sweet Band di Casin Giel, Gaita "Arugaldo", Sharon Rose y Jack Tromp, Robert Thiel y su piano, Tica Giel y su grupo y Robert y su "Solo Banda Show". Lo tin varios artista mas, cu ta mucho hopi pa menciona.

E comision organisado ta conta cu e generosidad di e pueblo di Aruba y specialmente e pueblo di Noord, cu semper ta orguyoso di su Misa, cu ta tambe un atraccion historico y turistico. Parokia di Noord ta invita henter pueblo di Aruba na e grandioso Radio Teleton cu lo tuma luga for di 8or di mainta te 8or di anochi, hunto cu un dia di fiesta familiar dilanti di Misa Santa Anna, na Noord, dia 6 di november. TUR FLORIN TA CONTA



Den cuadro di Festival di Buki pa Mucha 2011

“Noodkreet” di autor Evelien van Dort y “aangeraakt” di Henk van Dort entrega na director di Biblioteca Nacional



EVELIEN van Dort ta naci na Hulanda y a skirbi alrededor di 40 buki pa mucha pa e edad di 3-14 aña. Su buki mas recien “Noodkreet” a keda entrega na director di Biblioteca Nacional Sra. Astrid Britten. E temanan cu e ta skirbi riba dje ta entre otro naturalesa, amistad y bestia. Tambe el a skirbi bukinan historico entre nan “Tijdreis door Gorssel” y “Berkelboot vermist”. Su bukinan cu ta hopi lesa ta e “funny serie” tocante mucha y pony. Tambe el a skirbi buki tocante muchanan cu ta special “Daan durft” y “Daan in actie”. Pa Evelien no ta solamente importante cu e buki ta bunita y cu suspenso, pero cu e muchanan den su storia ta siña conoce nan mes miho y ta crece internamente. Riba su website www.evelienvandort.nl lo bo por lesa mas riba su bukinan. Evelien ta biba cu su casa Henk na Gorssel y nan tin dos yiu. E ta miembro di Quota Internacional na Zutphen. Su hobbynan ta core cabay, cana y biaha.

E buki “Aangeraakt” di Henk van Dort tambe a keda entrega na Biblioteca Nacional. E buki ta trata episodionan y aconticimientonan di su hubentud na Amsterdam-Zuid, cu a form’e pa e persona cu e ta awe.

Rietveld Academie ta habri na Aruba



DIAMARS a tuma lugar apertura di e "vooropleiding" di Rietveld Academie di Amsterdam na Aruba. E curso aki ta diseña pa duna hendenan interesa den studia arte haya un impresion di kico un estudio formal di arte ta ensera y tambe ta yuda nan traha riba nan portfolio.

Minister Arthur Dowers, kende como Minister di Enseñansa ta envolvi hunto cu Minister di Cultura, sra. Michelle Hooyboer-Winklaar den e establecimento di Rietveld Academie na Aruba a adresa e studiantenan diamars ora cu nan a haya nan prome pakete di material.

E curso ta wordo duna den e edificio di DA riba L.G. Smith Boulevard te ora e edificio p'e scol ta cla pa wordo usa.

Minister Dowers a bisa e studiantenan cu ora nan corda bek aki 10 aña riba e lugar unda nan a cuminsa nan carera den arte, nan lo tin recuerdo di un lugar cu bunita bista cu ta prikkel nan creatividad. E mandatario a remarca cu e curso aki ta un oportunidad p'e studiantenan desaroya nan mente creativo y explora oportunidadnan pa nan carera.

Minister Hooyboer-Winklaar y Ben Zegers tambe a hiba palabra n'e ceremonia simpel, pero significante p'e establecimento di Rietveld Academie na Aruba. Minister Hooyboer-Winklaar a menciona cu 50% di e studiantenan di Rietveld Academie ta entrepreneurs y e instituto ta habri porta pa oportunidad pa hopi hende.

Sr. Ben Zegers a menciona cu e edificio awor ta wordo yama awor "De Olifant". El a splica cu Rietveld ta siña e studiante "wak", desaroya un vision y con pa desaroya e vision y traha cu diferente material. Rietveld ta reconoce ningun standard, pero ta traha cu e calidadnan di e persona individual, sr. Ben Zegers a comenta.

Despues di e curso aki Rietveld Academie lo cuminsa cu e opleiding mes. Diesocho studiante a dicidi di tuma e curso aki cu ta wordo guia pa e artista y maestra Hulandes Jeanette van Raaij.

TNO ta un inversion pa logra alivio y progreso pa henter pueblo di Aruba

DOS siman sumamente positivo ta tras di lomba pa pais Aruba, caminda loke a ser perdi den pasado na integridad y positivismo, a wordo gana den un periodo di solamente dos aña cu Gabinete Mike Eman I.

For di bishita di lidernan di fraccion di Tweede Kamer y otro oficialnan halto di Gobierno Hulandes, te na bishita di famia Real siman pasa, tur hende por a tuma nota di e respet grandi cu pais Aruba ta hayando for di tur hende y e reconocimento pa e trabou cu e actual Gobierno a bin ta ehecutando. Tin un aire nobo, un aire positivo, un ambiente di respet y confiansa pa logra un miho relacion y cooperacion den Reino Hulandes.

E di dos conferencia riba energia alternativo a bira otro gran exito y a percura pa rond mundo tur bista a wordo dirigi riba nos isla, como pioneronan riba e tereno aki.

Pa hopi experto cu a bin pa e Green Conference siman pasa, ta algo realmente sorprendente pa mira con Gobierno y un pueblo di un isla asina chikito, ta tuma un iniciativa asina grandi y asina positivo pa cu futuro generacionnan, no solamente di nos isla so, pero pa henter mundo.

E determinacion di un Gobierno cu ta insisti pa percura pa un miho futuro pa su pueblo, a keda reconoci y señala pa tur bishitante, cu en berdad a mira e seriedad den e maneho di Gabinete Mike Eman. Mientras cu e centro di investigacion cu cua a honra e Arubiano dr. Edward Cheung a keda inaugura durante un ceremonia impresionante y e balor di e centro aki keda reconoci pa expertonan internacional, aki na Aruba otronan a trata di torpedia tur loke ta bon di e proyecto aki. A busca "corupcion" caminda no tin corupcion, a busca tur forma pa menosprecia un desaroyo asina importante no solamente pa Aruba pero pa henter mundo kisas.

Tin lidernan nobo cu mester a presenta un vision nobo riba tereno politico, a cuestiona e inversion di 3.4 miyon florin cu Gobierno di Aruba a inverti den realisacion di e centro di estudio aki di TNO. Sin tuma na consideracion di loke e centro aki lo logra na beneficio di nos pais y kisas pa henter mundo. For di prome dia di gobernacion, Gabinete Mike Eman a inicia e lucha pa haci nos pais menos dependiente di uzo di petroleo y e proceso a keda concretisa den ultimo dianan y tur hende, tanto na Aruba, Hulanda como otro paisnan rond mundo, a cera conoci cu e determinacion di e isla chikito aki pa logra un miho futuro y un mundo mas sano pa generacionnan cu lo bin.

Ta di lamenta cu politiconan cu nunca tabatin un vision den e rumbo aki, no ta uni nan mes na e desaroyo nobo aki, cu lo brinda nos isla beneficionan grandi.

E tempo cu nan ta gasta na trata di desacredita e proyecto aki, nan por a uze pa duna un aporte na e desaroyo nobo aki, nan vision cu lo por forma parti di e desaroyo unico y importante aki. Loke ta resalta cerca politiconan di oposicion, ta cu nan ta laga nan sed di venganza politico, nan mentalidad destructivo, aparta nan di un progreso asina bisto y positivo cu lo sirbi interes general di nos pueblo grandemente. Mescos cu Gabinete Mike Eman ta sigui busca energianan alternativo pa crea un miho bida pa nos pueblo, politiconan di oposicion mester transforma na energia negativo den algo mas positivo y duna un aporte na desaroyo y progreso di e pueblo di Aruba.

No para grita cosnan negativo na banda, sin duna un aporte positivo na progreso di e pais aki.



Recordando Charles "Charlie" Lampe, un Arubiano excepcional

Skirbi pa Clyde Harms



DIASABRA, dia cu e lo a cumpli 78 aña, despues di un servicio funebre na Logia El Sol Naciente y un ceremonia religioso na misa San Francisco, e rumannan mazonico di Charlie Lampe lo entreg'e na e Gran Architecto di Universo den e cementerio Acacia cu oracion pa e gosa di paz eterno.

Esaki lo clausura e bida di un Arubiano excepcional cu a dedica un parti grandi di su bida na yuda su prohimo.

Charlie su curriculum social ta envidiabel. Como miembro di Lions Club di Aruba, Charlie pa casi trinta aña a maneha e programa di wheelchair. Tambe el a sirbi e club civico den varios otro funcion pa cual el a haya hopi reconocemento. Pa e manera excepcional cu Charlie a ehecuta tur su responsabilidadnan y su devocion na yuda otro, na aña 2004 Lions Club Internacional a honre cu e Melvin Jones Fellow Award, e honor mas halto cu un Lion por ricibi. Como miembro di Lodge El Sol Naciente, Charlie a sirbi como maestro di bankete pa mas di trinta aña. Reconociendo e desempeño eficaz di su responsabilidadnan y su comportacion como un Mazon ehemplar, Charlie su rumannan di El Sol Naciente a nombr'e miembro honorario na aña 1994. Pa su hopi aña di trabounan boluntario na bienestar di nos comunidad, Charlie a ricibi condecoracion real como Lid in de Orde van Oranje Nassau na aña 2009.

Na aña 1990 Charlie a haya sa cu Hospital Horacio Oduber tabatin un mashin X-ray bieu ta frustia den un warehouse. Pensando riba algun amigo medico den un pueblo na Merida, el a convence gerencia di hospital pa regala e ekipo na e pueblo. Hopi gradicido, Gobernador Jesús Rondón- Nuceta a presenta un diploma di merito na Charlie na Mey, 1990.

Charlie tabata empleado den Accounting Department di Lago pa 33 aña. Ami tabatin e placer di ta su colega pa ocho aña. Na 1980 Charlie y su señora Elsa a tuma over e restaurant Antonio's y despues cu Charlie a laga Lago na 1985, el a maneha e negoshi full time te 1988. Algun aña despues Charlie a maneha e tienda Bida den Hendrikstraat.

Charlie ta laga atras su señora di mas di mey siglo Elsa Lampe-Saladin, su yiunan Mimi y Chimbo, Maki y Judith, Lissy y Rudy; su nietonan Darcy y Gilenne, Aissette, Ghislain, Charlito; su bisanietonan Michael Shawn y Antron; su ruman Sophia y Leo Leonardo; su swanan Maximo Saladin y famia, Edwin Saladin y famia. Tambe Charlie ta laga atras su fellow Lions y Lionesses, su rumannan mazonico di El Sol Naciente y otro Logianan mazonico na Aruba y un cantidad grandi di amigo cu semper a stima Charlie pa su comportamento cariñoso. Cu nos señor duna paz eterno na Charlie Lampe, un Arubiano excepcional. Foto cortesia di Greg Peterson.

Den cuadro di Festival di Buki pa Mucha 2011

De avonturen van Martin en Eddy" y "5 minuten voor een verhaaltje" di autor Stella Simmons entrega na director di Biblioteca Nacional



STELLA Simmons ta naci na Corsou y a studia na Hulanda pa "analist" y despues el a bay traha na e hospital academico na Leiden. Na 1970 e ta bin Corsou bek y na aña 1976 e ta bay biba na St. Maarten, unda e ta bay traha na laboratorio pa e departamento di Salubridad Publico. Despues di su pensioen Stella ta bira boluntario pa e programa di lesamento di scol basico na Hulandes. Banda di lesamento el a cuminsa skirbi tambe pa mucha. Na aña 2001 el a skirbi e buki "5 minuten voor een verhaaltje". Despues a sigui dos buki tocante Martin y Eddy, "de avonturen van Martin en Eddy" y "Martin en Eddy als detectives". Na aña 2009 su buki "Geheimen" ta keda publica.

Tur e bukinan ta publica tanto den e idioma Hulandes como e idioma Ingles. Stella ta activo den diferente fundacion cu tin como meta promociona lesamento y siñamento. Na Philipsburg Jubilee Library e ta forma parti di e programa "Reach Out & Read Program".

Den cuadro di Festival di Buki pa Mucha 2011

"Bochi Bloblo: t'ami ta Bochi Bloblo" di autor Merly Augusta entrega na director di Biblioteca Nacional



MERLY Augusta ta cantante, compositor y escritor di Corsou y ta participando na nos Festival di Buki pa Mucha e aña aki. Na aña 1990 el a publica e buki "Yomi ke bay felt" pa muchanan di 5-7 aña. Na 1996 e buki "Chiki Chimpanse" y na aña 1997 "Kico tin, rima tin", sigui pa su siguiente aña "Saya cu Djeki". Ademas di buki, Merly a skirbi cantica tambe. Na aña 2001 e CD "Bedei mi", canta pa coro di mucha Angelitos. Na aña 2005 e ta contribui y ta skirbi pa e buki "Kuenta na Lama", un tomo di storia tocante lama pa muchanan di nuebe aña y mas bieu. Fin di 2006 e ta bin cu e traduccion di "E Biahe Largu di Piskechi" y na 2007 cu un CD cu rima pa mucha titula "Kuida Kurpa". Na fin di 2010 "Bochi Bloblo: t'ami ta Bochi Bloblo" , esaki ta un buki di storia pa lesa, conta y scucha. Na maart 2011 su buki "Fani su no ta no" ta keda publica, cu ta contene poesianan ritmico. Merly Augusta ta fundado y presidente di Fundacion Alelimo, un organisacion cu tin como meta pa promove desaroyo general y cultural di mucha y stimula lesamento. Merly su profesion ta docente di idioma Papiamento na Scol Profesional Secundario.



RBTT Bank a conoce su ganadora di Campaña di Auto "E miho deal!"

Sra. Sandra Croes ta e feliz ganadora di Afl.3000

Den cuadro di e campaña di auto "E miho deal", RBTT Bank a rifa Afl. 3000 cash entre e aplicantenan aproba. Sra. Sandra Croes, kende ta un fiel cliente di RBTT Bank pa hopi aña, a sali e feliz ganadora. Sra. Croes a keda masha contento na momento cu e la ricibi e yamada di RBTT anunciando e gran noticia aki. RBTT Bank ta duna Sra. Croes un biaha mas pabien cu su tremendo premio y alabes ta gradici tur su otro clientenan cu a participa tambe den e tremendo campaña aki.

Despues di un excelente presentacion na Brasil

Aruba Bank ta desea Gillain Berry tur clase di exito na certamen di Miss Mundo

RECIENTEMENTE nos flamante Miss Aruba a participa na e certamen di Miss Universo, unda el a capta masha atencion mes. Awor Gillain Berry ta cla pa haci un tremendo presentacion atrobe den e certamen di Miss Mundo cu lo tuma luga na London. Aruba Bank ta desea nos Miss Aruba Gillain Berry tur clase di exito cu su proyecto di 'Beauty with a Purpose' cu el a scoge Aruba Special Olympics y tambe pa e certamen di Miss Mundo, ya cu nan ta sigur cu Gillain lo haci un tremendo trabou atrobe como embahadora di beyesa di Aruba. E certamen lo tuma luga diadomingo awor, dia 6 di november 2011 y Gillain por ta sigur cu Aruba Bank completo lo ta bay ta masha pendiente mes di e certamen y di e forma aki demostra nan sosten apoyo completo na nos flamante Miss Aruba 2011.







Choller a start cu discucion y esaki a eleva bira un maltrato severo



DIAMARS atardi a drenta informe di cu tin un pelea formal entre choller andando patras di exBrenchies Ponton, a dirigi varios polis na e sitio. Na caminda a drenta otro informe cu nan ta maltratando otro cu palo bate y biga, na yegada di polis nan a atende cu esnan envolvi y a hala nan atencion severamente. Despues di esey un patruya policial a hiba un di e victimanan pa su cas.

Flora y Fauna Cuid'e

Aruba Birdlife Conservation

English: Pied-billed Grebe
Papiamento: Sambuyado pico diki
Dutch: Dikbekfuut
Scientific: Podilymbus podiceps

Two species of Grebes can be found in Aruba: the Pied-billed Grebe and the Least Grebe. Here we see the Pied-billed Grebes with their newly laid two eggs. Yes, they breed in Aruba. What a 'Grebish Delight'! Photo: Greg Peterson – 29 October 2011 – Aruba

Courtesy: Aruba Birdlife Conservation *You can help save our birds!*

Polis a bay atende caso di ladronincia na Savaneta

Diaranson atardi pa 3'or e hombei J.D.H.C. a bay warda di polis pa entrega keho pa intento di ladronicia. Polis a bay na su cas na situa na Savaneta. E ta declara cu el a Sali di su cas 8.30 mainta y a laga tur cos na su cas intacto. Ora el a yega su cas atardi den careda di 3'or el a mira na e bentana di camber cu tin lus sendi den sala. Dilanti porta di patras el a pone un kashi, como cu den pasado un hombei L.Y. a kibra un glas di e porta y a drenta paden pa coy placa. E tin sospecho cu e hombei Y a bolbe kibra e porta pa drenta paden. El a haya lachi di cashi den camber habri. Na su cas e tin un cacho pitbull y un cacho di caya y nan no ta lafa niun hende drenta paden. Door cu e hombei Y. a cuida nan un tempo y tabata duna nan cuminda. E ta warda su cartera den cashi banda di su cama y ta pensa cu Y a drenta su cas solamente pa busca placa. Otro cos nan di balora manera laptop a keda intacto.

Ex casa ta persigui muhe

Diaranson na warda di polis Santa Cruz ta yega e hombei G.E.C. hunto cu su ruman muhe J.E.C.. E hombei G.E.C. ta declara cu su ruman muhe a bay cerca un amigo, su ex casa a yega na e cas y cuminsa zundra J.E.C. E muhe J.E.C. a dicidi di bandona e sitio y bay su cas, e ex casa a sigui'e. El a haya miedo, door di esey el a bay na cas di su ruman hombei. El a conta e ruman hombei locual ta pasando. E ruman hombei a yama e ex casa G. y durante e discusion na celular, G. a bisa cu e lo mira kico lo pasa cu su ruman muhe. Segun e muhe J.E.C. e hombei G. ta molesti'e y ta mand'e constantemente mensahe y tambe ta yam'e. J.E.C. kier pa polis intermedia.

Ladronnan ta horta hasta papel di wc

Diaranson mainta pa 7.30 polis ta bay na Rotterdamstraat pa un caso di ladronica. Na yegada di polis na e cas e ta papia cu e habitante B.I.K. naci na Guyana di 55 aña ken ta declara cu desconoci a habri bentana parti pariba di e cas y drenta den e cas. Nan a logra bay cu un celular blauw marca Samsung, Colgate, un paki di papel di wc y carni for di freezer.

**"Amor y fieldad ta topa, husticia y paz ta brasa otro;
Fieldad ta brota for di tera y husticia ta baha for di cielo.
Husticia lo bai dilanti y paz lo sigui den su paso. "
Ps. 85:10,11,13**

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Charles Hendrik Lampe

mihor conoci como: "Chaly"
na edad di 77 aña

Na nomber di su:

esposa: Elsa Lampe-Saladin

yiunan: Mimi y Chimbo
Maki y Judith
Lissy y Rudy

nieta y nietonan: Darcy y Gilienne
Aissette
Ghisiain
Charlito

bisanietonan: Michael Shawn
Antron

ruman: Sophia y Leo Leonardo-Lampe

swanan: Maximo Saladin y famia
Edwin Saladin y famia

tantanan: Annette Maduro-Lampe y famia
Coleta Maduro-Lampe y famia

sobrino y sobrinanan: Magali, Eugene, Evan, Edward Leonardo y nan famia, Lisie, Indrah y Stephanie Lampe y nan famia, Shelly, Michael, Marcie y Monica Saladin y nan famia

primo y primanan, comer y compernan, ihanan,

ayudantenan: Yamilee y Xiomara

y demas famia ta invita tur su amigonan, miembronan di Lodge El Sol Naciente, Aruba Lions Club, bisiña y conocinan pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar **diasabra 5 di November 2011** pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana masonico "Acacia " den Caya Ernesto Petronia . Charlie lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco a Playa.

Adres pa condolencia: Dr. Henriquezstraat 9
di 7'or pa 9'or di anochi

Dios tawata wak rond den su hardin y a wak un lugar bashi. E la bira wak riba mundo y a wak bo bunitesa profundo y su angelnan a sali y bin busca bo.

Cu profundo tristeza pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia morto inespera di nos tata, welo, bisawelo suegro y ruman stima

Emiliano Flanegin

Vuido di Ana Flanegin-Kelly
mihor conoci como "Papai" of "Miano"
*11-10-1930 †02-11-2011

Na nomber di su yiunan:
Filomena y Cristobal Dirksz-Flanegin y yiunan
Petra Flanegin y yiu
Digna Flanegin, yiunan y Miguel Webb
Martin Flanegin
Angel Flanegin y yiunan
Erwin Flanegin y Lourdes Kelly y yiunan
Norine Flanegin y yiunan
†Robert Flanegin
Ingrid y Domingo de Jesus Calderon-Flanegin y yiunan

Su nieto (a)nan:
Mildred y Jorge Ridderstaat-Dirksz y yiunan
Jeffrey y Hairye Dirksz-Badur
Jose-Marie Tromp
Francisco y Richarline Rodriguez Lorenzo-Bikker
Ana Maria Rodriguez Lorenzo y yiu
Susana Rodriguez Lorenzo y yiunan
Albrecht Rodriguez Lorenzo
Angelina Molenaar
Anthony Flanegin
Amanda Flanegin
Alwin Flanegin
Loudeska Flanegin
Jonathan Werleman
Ana Bertranda Werleman y yiunan
Gian-Carlo Werleman y yiu
Andrew Calderon
Anita Calderon
Angelo Calderon

Su bisanieto (a)nan:
Santiago, Thomas, Kiara, Alejandro, Jayverson, Aidan, Izania, Rishlaine

Su rumannan:
Agnes y Arie van Weenen y yiunan na Hulanda
Lucila y Valerio de Kort y yiunan
Victoria y Edwin Croes
Bertha y Tony Giel y yiunan
Mateo Flanegien y yiunan
Felix Flanegien y yiunan
Acintho Flanegien y Inchi y yiunan
Sira y Anne Waslander y yiu

Sobrino y sobrinanan

Su cuña y swanan:
Carlito Romano y yiunan
Mathew Romano y yiunan
Maria Tromp y famia
Catharina Kelly
Rosa Kelly

Su ex-nuero:
Ovidio Rodriguez Lorenzo
Mariano Werleman

Su mihor amigonan:
Donata y Maduro

Demas comper y comernan, ihanan y famianan:
Flanegin, Kelly, Figaroa, Dirksz, Tromp, Rodriguez Lorenzo, Webb, Werleman, Calderon, Ridderstaat, van Weenen, de Kort, Giel, Croes, Waslander, Gei, Dirksen, Romano, Boekhoudt, Hart, Ruiz, Molenaar.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisiti na e acto di entiero cual dia y ora lo wordo anuncia despues.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den e momentonan dificil aki.

Homber ta maltrata su ex amiga

Diaranson pa 12.41 patruya policial ta bay na un cas na Piedra Plat pa un caso di maltrato. Na yegada polis ta haya un habitante E.R. naci na Aruba di 53 aña ken ta declara cu su yiu muhe a ser maltrata pa su ex-amigo. E mama ta bisa cu e homber a yega cas pa mira si su yiu muhe tin otro homber. Ora el a mira un amigo sinta den sala el a bira masha agresivo, pusha e mama, bay riba su ex-amigo y dal'e un mokete. Ora a yama polis el a bandona e sitio.

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	527-4000
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. van Trigt
Pariba di Brug: dr. Kiewiet

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 3 November 2011

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.75	1.77	1.79
Engelse Pond Sterling	2.79	2.84	2.90
Zwitserse Frank per CHF. 100	201.69	202.41	203.21
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	226.48	228.55	230.85
Euro per XEU. 100	243.09	245.30	247.77

TA BUSCA

CAFE RESTAURANT
BINGO NV
TA BUSCA:
OFFICE MANAGER
TEL: 5862818

TA BUSCA

ISC DIGITAL FANTASIES NV

TA BUSCA:
SEO SPECIALIST

TA BUSCA:
WEB DESIGNER

TEL: 563-6517

TA BUSCA

FARFALLA NV
TA BUSCA:
DISHWASHER
TEL: 583-0312

TA BUSCA

AMIGO
RENT A CAR
TA BUSCA:
CAR WASHER
TEL: 583-8833

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Bo no tin pakico di keda warda pa cosnan pasa. Siña bo caminda y tuma còntròl di bo bida. Haci bo soño realidad o por lo ménos haci algo pa yega mas serca posibel.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
No sinti na gusto ora ta obligá bo haci cosnan cu no ta di bo agrado. Ta hopi importante pa bo y bo bienestar económico traha riba loke bo ta gusta.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Bo temperamento ta un poco explosivo n'e momentonan aki. No laga cu otronan ta pone bo den situacionnan molestoso.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Ta momento pa traha riba e problemanan familiar. Bo cas ta mas importante n'e momentonan aki. .

Leo 21 Jul - 20 Aug
Si bo tin mester di un fabor y bo tin cu acudí amigo o persononan influyente cu ta yuda bo, bo ta den e mihor momento pa hacié.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
No haci huicio adelantá, spera di tene tur prueba y ainda bo ta pensa dos biaha loke bo bay decidí. No exigí tanto di bo pareha.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Si bo ke pa amor tocá bo, bo tin cu exponé bo, bishitá clubnan, actividadnan di grupo, haci amigonan nobo. Amor entre pareha no ta fácil, pero si hopi intenso.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Bo independencia cada dia ta bira mas fuerte. Tin hopi tacto y diplomacia pa por pone bo ideanan den práctica..

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Ta un dia excelente pa organisá eventonan social, ya cu bo ta poseé algo special pa cu tur hende ta sinti nan fasiná..

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Sali di e pensamentonan negativo. Si bo salud ta preocupá bo, envolví bo mes den un plan di mehoramento físico y mental.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Tur loke tin ke haber cu asuntonan legal den algun forma o otro ta di hopi beneficio pa bo. Comunicacion cu famianan ta difícil.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Bo tin éxito sigurá, pa cu bo ta lucha hasta final y cu hopi energia pa logra loke semper bo a anhelá den bida. No obstante bo ta obligá na participá.

UNOCA ta invita bo pa bishita nan website



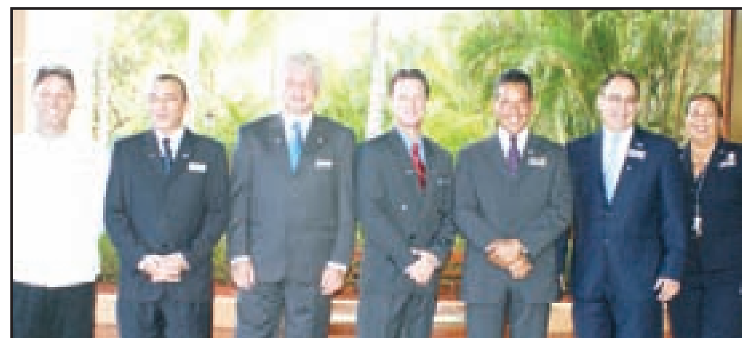
BISHITA e website di UNOCA, esta www.unocaruba.org pa informacion di UNOCA mes y di Scol di Arte. Haya sa mas di e bunita coleccionnan di arte di nos artistanan local cu por admira den e salanan di exposicion di UNOCA. Tin potret di e obranan di arte tambe.
Buscando un bunita y atractivo sala pa huur: UNOCA tin diferente espacio disponibel.
En busca di un bunita regalo: Tira un bista den e tienda di UNOCA cu tur e bukinan cu tin disponibel na prijsnan hopi atractivo. E bukinan aki ta di nos autornan local. Tin alabes CD y DVD di entre otro "Bon nochi drumi dushi".
Bo ta gusta wak potret: ariba e website tin un gran cantidad di potret di diferente actividad cu UNOCA a organisa of a (co-) financia. Por wak entre otro diferente potret di e Bus Tour cu a tuma luga na San Nicolas como parti di apertura di e exposicion "Cu Dios por guia y conserva su amor pa libertad" na Scol di Arte dia 18 di october ultimo. Tambe tin hopi potret di e "After Party" di e obra teatral "After Party" cu a tuma luga recientemente na Cas di Cultura y hopi otro potret mas.
Bo kier ta na altura di e diferente actividadnan cultural na Aruba: consulta e Calendario Cultural ariba e website di UNOCA. Bo ta desea di agrega un actividad cultural, djis manda UNOCA e informacion via di e website, esta pa info@unocaruba.org. Di e manera aki conhuntamente ta mantene e website "up to date".
Bishita e website di UNOCA of pasa bishita UNOCA mes na Stadionweg 21. E salanan di exposicion di UNOCA ta habri di 8:30 di mainta pa 5or di atardi. Nos ta warda bo bishita!

E Famia Real Hulandes ta despedi di Radisson









E Famia Real Hulandes a bishita Aruba siman pasa ultimo, for di dia 27 di october pa 29 di october, hospedando na e Radisson Aruba Resort Casino & Spa. E huespednan distingui a inclui Su Mahestad Real Reina Beatrix di Hulanda, Su Mahestad Real, e Prins di Oranje, Willem-Alexander y su esposa Prinses Maxima. Nan a disfruta di un programa druk riba e isla, yena cu actividadnan social y cultural cu a demostra e isla su talentonan y progreso economico.
Na final di nan estadia, ora cu nan tabata saliendo rumbo pa e aeropuerto, e Famia Real a despedi di e Radisson Aruba Resort Casino & Spa, cumindando y expresando nan aprecio na e ehecutivonan cu a para den un rij pa ricibi nan den e entrada di lobby di e resort.
Gerente General Rob Smith a ricibi La Reina ora cu el a baha for di e lift den e lobby, acompaña pa Prinses Maxima y Prins Willem-Alexander. El a ricibi hopi compliment for di Su Mahestad Reina Beatrix pa loke tabata su estadia di tres dia tan disfruta, elogiando e trabou di ehecutivo di e resort, Fransisca van Esta Tjallingii, pa su coordinacion di e bishita.
La Reina a hasta come na The Sunset Grille restaurant, disfrutando di algun plato nobo di e menu: Asparagus prepara riba grill cu un poached webo organico y Tuna Tartar cu cornichons, capers, saus di Dijon y cayenne riba field greens.
Aki por mira e ekipo di gerencia para den rij pa un despedida caluroso den entrada di e lobby. La Reina a wordo escolta pa e bus di De Palm Tours door di e Gobernador General di Aruba, e distinguido Freddy Refunjol.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com

Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Mensahe n'e cobarde cu a bati mi yiu

NA prome lugar gradiciendo AWEMainta p'e espacio concerni. Reacionando tocante locual a sali den Diario di di-aluna 31 di october, 2011 riba pagina 40. E ta tocante un incidente cu a tuma lugar pafo di Pacifico Restaurant na San Nicolas diabierna anochi lat cu mi yiu homber.. Mi yiu homber cu tabata n'e sitio e momento ey a haye den problema dus discusion cu un guy eynan J.R. y e guy aki a move bay bolbe y cobardemente trece full un gang pa bringa cu mi yiu homber.

Mi yiu homber tabata eynan su so cu un amigo, kende no por a yuda defende, pasobra e gang cobarde aki nan a wante e amigo. Dus nan a haya tur chens di ataca mi yiu homber na smak cu tabata bebi tambe cu e por a defende su mes bon.

Ora cu nan a haya chens di bente abou un Macho Cobarde di MMA. A.G a sintie suficientemente homber di sinta riba mi yiu cu tabata indefenso e momento ey y bebi anto e Cobarde aki a probecha di yene cu golpi y tapa su wowonan cu ta parti nan sina delicado di un hende pa desfigura su cara, anto nan a sera full un kring rond di dje e grupo di gang di mas Cobarde posibel, pasobra otro nomber no tin pa nan.

Nan ta baha balor pa hende yama nan homber, anto nan a laga e Mr.Cobarde aki sin gevoel supuestamente bon bringado di MMA sigi yena mi yiu cu golpi. Esta un berguensa grandi y un acto di mas baho di cobardia, Shame on You, bo ta un berguensa nacional pa MMA.

Y ni asina bon logra knock out mi yiu, pasobra esey tabata bo meta, bo a kere cu bo tabata den ring. Esta bon voorbeeld di disciplina cu e persona cobarde aki tin.

E por ni contene ni controla su rabia. Si bo a haya mi yiu nuchter y boso dos so, e ora lo bo a haya sa cuant'or tin, paso e por defende su mes hopi bon y e no mester ni arma ni gang cobarde manera Abo y bo gang.

Y for di varios testigo presente nos a haya sa cu ningun hende a saca un man pa at least purba pa para e abuso of yama polis di biaha pa laga nan cumpli cu nan trabou, paso esaki bo no por yame un pelea, pasobra t'e Mr. Cobarde aki so cu su gang tabata presente pa apoye y anime p'e por a comete e abuso aki di marca mayor. Anto despues cu mi yiu homber a keda malamente herida, e Mr.Cobarde aki su gang mester a wante, pasobra den su furia e tabata kier a bay un bes mas riba mi yiu homber pa caba cu e job lo ta...... Kico tabata bo intencion ?????

Mata bo kier a mate anto bo no a logra Mr.Cobarde???? Pa colmo mi yiu homber ni conoce bo. Wel n'e Mr. Cobarde aki y su gang mi por bisa boso cu como mama mi a haya masha hopi dolor mes con abuso boso a haci di dje y cu corda cu husticia di Dios lo baha riba boso. Mi yiu homber no ta un santo, pero e ta un guy keto y trankilo cu hopi respet pa tur hende, y e ta haciendo tur su best pa keda riba e bon caminda y keda leu for di problema.

E ta trahando y ta den sport y trahando riba su futuro pa progresa den bida. Pero hendenan cobarde manera boso t'esnan cu ta sembra odio y vengansa den nan curazon y mente.

Pero mi yiu ta manera un soldad y e lo lanta mas fuerte bek ainda. Ami mes como mama ta laga boso den man di Dios pasobra mi ta un Bon Cristian. Spera cu boso por logra biba cu boso consenshi, boso tur cu a draagbij pa yuda n'e abuso total di cobardia aki. Mi ta pidi instancianan di Polis, Recherche, Fiscal y Huez pa baha cu man hopi duro riba tiponan di actonan cobarde asina aki pa para cu e tipo di abuso nan aki, pasobra ta hopi mas caso tin asina aki pasando ultimamente na Aruba. Tin cu pone un Stop!!!

Mayornan ora boso yiunan haya nan den caso nan asina aki corda haci denuncia y no keda sinta man cruza. Laga husticia prevalece.

Danki di antemano p'e cooperacion y boso espacio concerni cu nos por a comparti.

Sra. F.H. (mama).



Cas di Cuido "OASIS"

Anciana ta denuncia maltrato cu no a sosode den Cas di Cuido "Oasis"

PERMITI mi, na nomber di famia di sra. J.L un espacio den bo matutino. Pa loke a wordo publica den matutino AWEMainta fecha diamars 1 di november 20l1, (page 30), den Solo di Pueblo fecha diarazon 2 di november 2011, nos como famia di e anciana J.L cu a denuncia maltrato den Cas di Cuido "Oasis", kier a pidi disculpa n'e gerente sra. S.N. y trahadornan di dicho Cas di Cuido.

Nos ta sumamente disgusta cu e actitud di sra. J.L. Nos kier bisa y declara cu sra. J.L. no ta full bon di cabez y cu tur cos cu el a denuncia na Polis no ta berdad.

Tur ora e ta pensa y bisa cu e ta wordo maltrata y cu tin hende cu kier haci'e daño. E sra. ta bon cuida, e no falta nada, e ta haya su kier y ora e no por haye, e ta inventa storianan cu NO TA BERAD. Nos ta desaproba e conducta di sra. J.L.

Nos ta apoya Cas di Cuido "OASIS", na San Barbola # 9, den tur momento y ta bisa y ta
afirma, na nomber di nos henter famia, cu nada cu sra J.L. a denuncia ta berdad. Masha danki p'e espacio.

Nomber y direccion ta conoci pa redaccion.

Rene van Nie moet zich onthouden van steekjes onder water en duidelijke taal spreken!

IN zijn recente "praatje" in de Amigoe meent Rene van Nie mij te moeten betichten van stilzwijgendheid in de La Dolce Vita zaak, en erger nog, erop te moeten zinspelen dat ik mogelijk een camera van 3500 florin cadeau zou hebben gekregen van de regering.

Omdat ik uit zijn woorden moet begrijpen dat Rene van Nie tenminste de Diario leest, kan ik hem berichten dat mijn persberichten e.d. ALLEMAAL, stuk voor stuk, naar alle media worden verstuurd; uiteraard kan ik de media niet verplichten om mijn stukken op te nemen, en zeker niet bij eerstvolgende gelegenheid.

Ook de Amigoe zal haar plausibele redenen hebben om soms af te moeten zien van publicatie van mijn stukken Daarnaast is het niet aan Rene van Nie te bepalen OF en wanneer ik ertoe beslis om over een bepaald onderwerp te schrijven.

De steek onder water m.b.t. de camera doet mij Rene van Nie te herinneren aan het gezegde omtrent de waard en zijn gasten.

Indien Rene van Nie mij van omkoperij wenst te betichten, dan moet hij mans genoeg zijn om mij daarvan in duidelijke termen te belasten.

Candelario – Booshi – Wever,
Parlamentariër "Ciudadano"

Chauffeur a fada di warda den trafico pega y a reverse y a dal riba auto





DIAMARS anochi a drenta informe di un accidente na Hubadastraat, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin compronde cu e chauffeur di e minibus a fada di warda den fila di trafico den Hubadastraat y a bay reverse pa desvia, pero ora el a wak patras e no a mira auto y a bay reverse net ora cu un auto a bira su tras y el a dal den esaki. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Chauffeur di truck a bira riba caminda dilanti pickup

DIARANSON mainta a drenta informe di un accidente na Solito, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin compronde cu e chauffeur di e truck a subi caminda bay te otro banda di caminda y un pickup di Elmar cu tabata bayendo direccion Oranjestad a bin dal riba dje. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



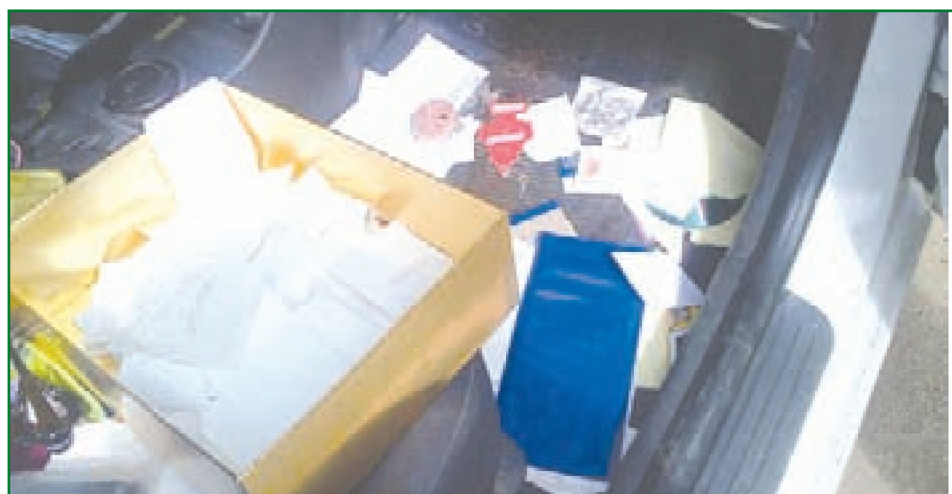


Quadracer a bolter riba e caminda pa bay Natural Bridge



TA casi tur dia tin accidente cu quadracer na e costa norte, hopi di e quadracernan aki no ta den condicion apto pa ta riba caminda y no tin instancia cu ta controla esaki.

Ladronnan a habri auto usando yabi falso y a drenta horta un saco di paña



DIARANSON mainta a drenta informe di cu ladronnan a habri un auto na Montaña y a drenta horta, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin compronde cu esaki lo a sosode den oranan di madruga pa mainta cu ladronnan usando un yabi falso a logra habri e auto, reboltea tur cos den e auto y a bay cu un saco di paña di un amiga di e doño di e auto. Polis a tuma nota y a cuminsa investiga e caso di ladronicia aki.